

SONY®

4-290-841-62(1)

Цифровая видеокамера/ Цифрова відеокамера

Руководство по эксплуатации RU

Посібник з експлуатації UA



HANDYCAM®

SD
XC
CLASS 6

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™ V
SERIES

DCR-PJ5E/SR21E/SX21E



Прочтите перед началом работы

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.

- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.

Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Только для модели DCR-PJ5E/SR21E/SX21E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX	
7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
⋮	E: Май
	F: Июнь
	G: Июль
	H: Август
	I: Сентябрь
	J: Октябрь
	K: Ноябрь
	L: Декабрь

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

RU



Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания

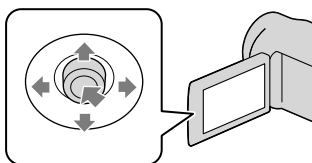
данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Выбор элемента MENU

Для выбора элементов в MENU можно использовать многофункциональный переключатель.



- 1 Выберите кнопку, установив вокруг нее оранжевую рамку с помощью кнопок ▼/▲/◀/▶ многофункционального переключателя.
- 2 Нажмите центральную часть многофункционального переключателя, чтобы подтвердить выбор.

Настройка языка

- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранных сообщений.
MENU → [Показать др.] → [НАСТ. ЧАС/
ЯЗ.] (в категории [ОБЩИЕ НАСТР.])
→ [НАСТР. ЯЗЫКА] → требуемый язык
→ [OK] → [↶] → [X]

Прилагаемые принадлежности

Числа в круглых скобках () обозначают количество прилагаемых принадлежностей.

- Видеокамера (1)
- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания (1)
- Соединительный кабель A/V (1) **A**
- Кабель USB (1) **B**
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-FV30 (1)
- CD-ROM “Handycam” Application Software (1)
 - “PMB” (программное обеспечение, включая компонент “Справка PMB”)
 - Руководство по “Handycam” (PDF)
- “Руководство по эксплуатации” (данное руководство) (1)

A

B



Захват

📷 Стр. 12 (Запись)



Совместное использование



📄 Стр. 21 (Создание диска)



Мгновенное совместное использование



📄 Стр. 18 (Проектор)

Только модель DCR-PJ5E



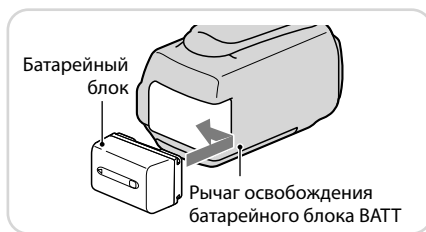
Содержание

Прочтите перед началом работы.....	2
Каждый день незабываемые моменты вместе с “Handycam”.....	6
■ Подготовка	
Зарядка.....	9
Настройка.....	10
■ Запись/Воспроизведение	
Запись.....	12
Воспроизведение на видеокамере.....	14
Удаление фильмов и фотографий.....	16
Воспроизведение изображений с помощью встроенного проектора (DCR-PJ5E).....	18
Воспроизведение изображений на телевизоре.....	20
■ Сохранение фильмов и фотографий	
Сохранение изображений на диске.....	21
Сохранение изображений на внешнем носителе (ПРЯМОЕ КОПИР).....	26
■ Использование компьютера	
При подключении видеокамеры к компьютеру можно использовать полезные функции.....	28
Подготовка компьютера.....	29
Запуск PMB (Picture Motion Browser).....	32
Использование “PMB Portable”.....	32
■ Настройка видеокамеры	
Использование меню.....	34
Разделение фильма на сцены.....	40
Получение подробной информации из руководства по “Handycam”.....	41
■ Дополнительная информация	
Индикаторы экрана.....	42
Детали и элементы управления.....	43
❓ Поиск и устранение неисправностей.....	45
Технические характеристики.....	48
Меры предосторожности.....	51
Алфавитный указатель.....	58

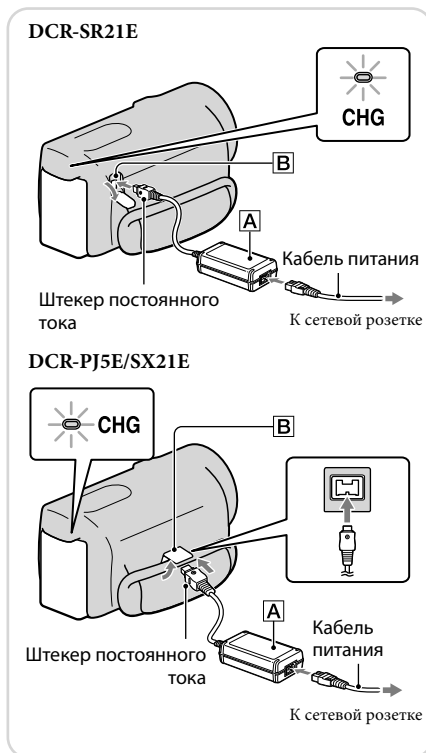
Зарядка

- 1 Подключите батарейный блок.

Извлечение батарейного блока
Закройте экран ЖКД. Сдвиньте рычаг освобождения батарейного блока BATT и извлеките батарейный блок.



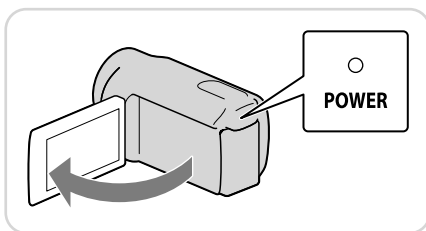
- 2 Подсоедините адаптер переменного тока [A] к гнезду DC IN [B] и сетевой розетке.



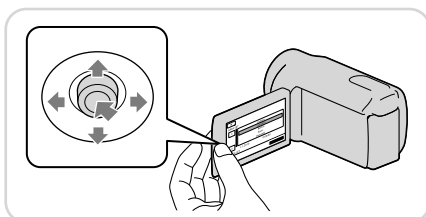
Настройка

- 1 Откройте экран ЖКД для включения видеокамеры.

Выключение питания
Закройте экран ЖКД.



- 2 Выберите географический регион и время с помощью многофункционального переключателя.



- 3 Вставьте карту памяти в разъем карты памяти.

Извлечение карты памяти
Слегка нажмите на карту памяти один раз.



! Примечания

- Дата и время автоматически записываются на носитель записи. Их можно отобразить во время воспроизведения.


MENU → [Показать др.] → [УСТ.ВОСПРОИЗВ.] (в категории **▶** [ВОСПРОИЗВЕД.]) → [КОД ДАННЫХ] → [ДАТА/ВРЕМЯ] → **OK** → **↶** → **✕**.

- Звуковые сигналы можно отключить.

MENU → [Показать др.] → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] (в категории **☰** [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ОЗВУЧ. МЕНЮ] → [ВЫКЛ] → **OK** → **↶** → **✕**.

💡 Изменение носителя записи (DCR-SR21E)

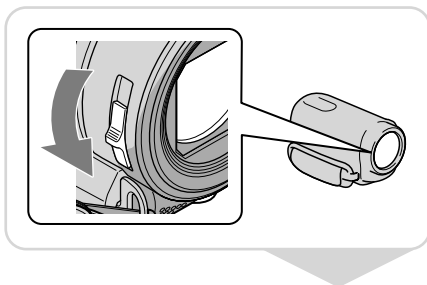
По умолчанию фильмы и фотографии записываются на внутренний жесткий диск. В качестве носителя записи можно использовать карту памяти.

MENU → [Показать др.] → [УСТАН.НОСИТЕЛЯ] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.])
→ [УСТ.НОС.ФЛМ] или [УСТ.НОС.ФОТО] → требуемый носитель записи → [ДА] → **OK**.



Запись

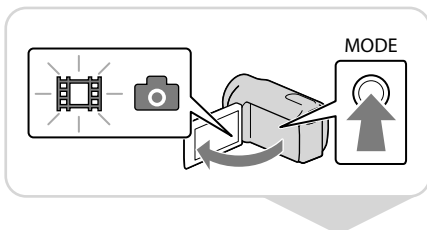
1 Откройте крышку объектива.



2 Выберите режим (Фильм/ Фото).

Фильм: 

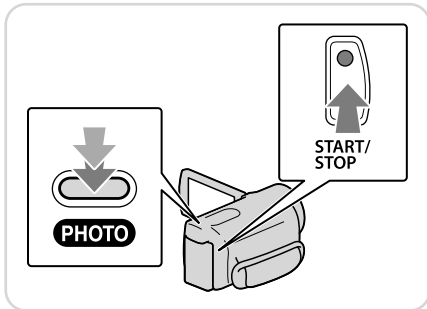
Фото: 




3 **Фильм:**
Нажмите кнопку START/STOP.

Фото:

Нажмите кнопку PHOTO.

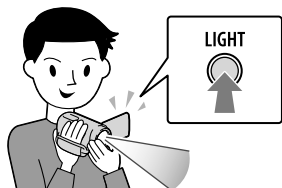


ⓘ Примечания

- Если во время записи фильмов закрыть экран ЖКД, видекамера останавливает запись.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет приблизительно 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.
- Можно проверить доступное для записи время, приблизительно оставшуюся емкость и т.д.
MENU → [Показать др.] → [ДАННЫЕ О НОСИТ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]).

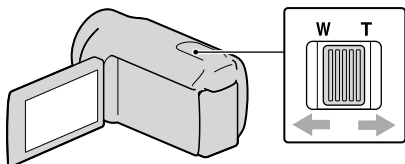
💡 Запись при слабом освещении

Можно включить функцию светодиодной подсветки VIDEO LIGHT, нажав кнопку LIGHT.



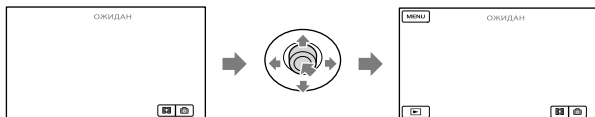
💡 Трансфокация

Можно увеличить размер изображений до 67 раз по сравнению с исходным размером с помощью рычага привода трансфолятора.




💡 Повторное отображение символов и индикаторов

Можно отобразить значки и индикаторы, если они не видны, нажав многофункциональный переключатель.



Воспроизведение на видеокамере

- 1 Нажмите кнопку  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) для отображения экрана VISUAL INDEX.




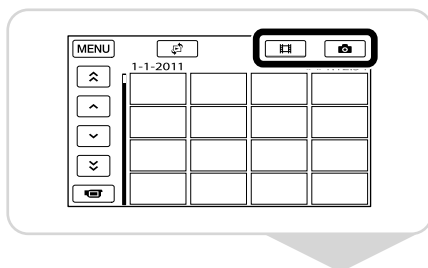
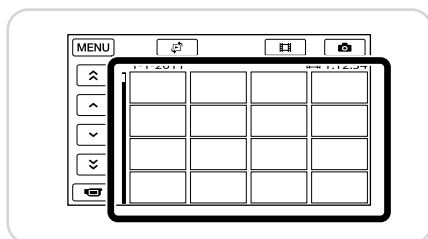
- 2 Фильм:
Выберите  (Фильм).

Фото:

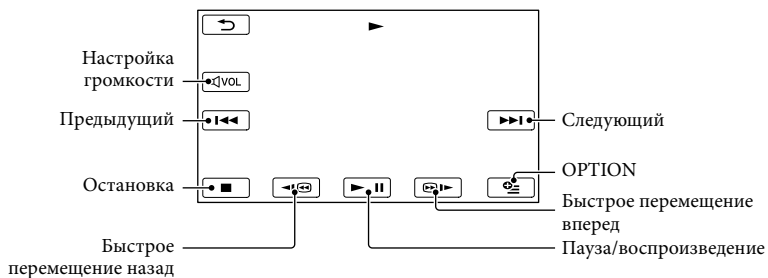
Выберите  (Фото).



- 3 Выберите нужное изображение.



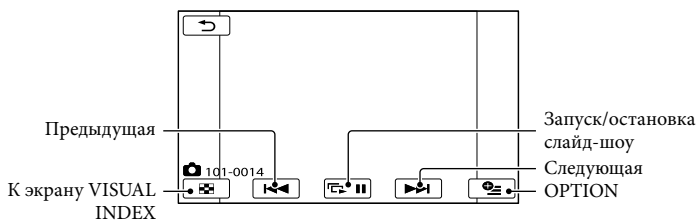
💡 Экран воспроизведения фильма




Можно настроить громкость.

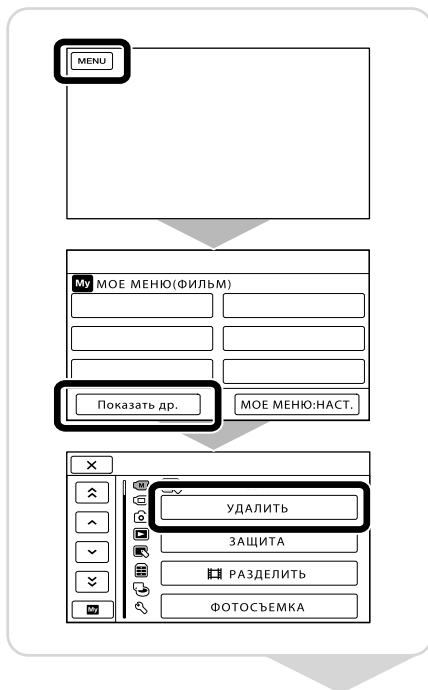
[VOL] → настройте с помощью **[VOL-]** / **[VOL+]** → **[RETURN]**.



💡 Экран воспроизведения фотографий





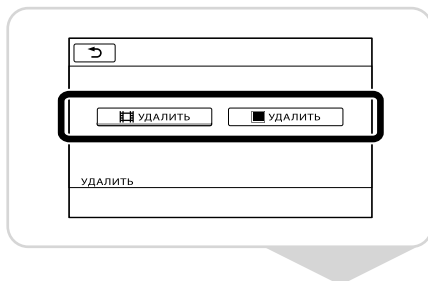
Удаление фильмов и фотографий

- 1 Выберите **MENU** → [Показать др.] → [УДАЛИТЬ] (в категории  [РЕД.]).



- 2 Фильм:
Выберите [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ].

- Фото:
Выберите [ УДАЛИТЬ] → [ УДАЛИТЬ].



3 Выберите изображения, которые необходимо удалить.

Появится значок ✓.



4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK** → **X**.

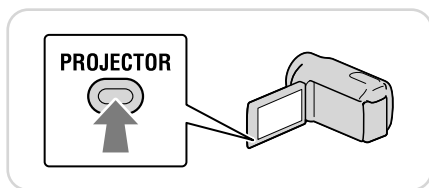


ⓘ Примечания

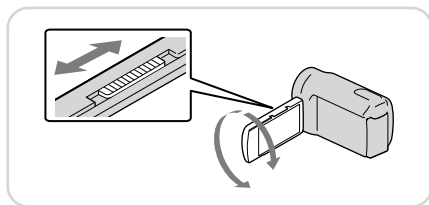
- После удаления невозможно восстановить изображения. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления изображений не извлекайте батарейный блок или не отключайте адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи.

Воспроизведение изображений с помощью встроенного проектора (DCR-PJ5E)

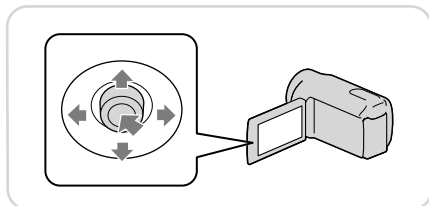
1 Нажмите кнопку PROJECTOR.



2 Настройте проецируемое изображение.




3 Выберите изображение, необходимое для проецирования.

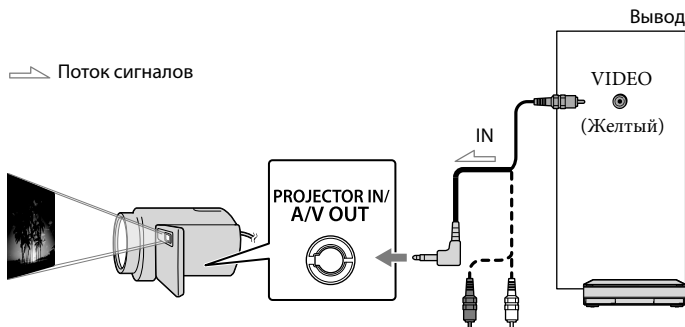


⚠ Примечания

- Во время использования проектора будьте осторожны при выполнении следующих операций или при возникновении некоторых ситуаций.
 - Не проецируйте изображения на глаза.
 - Не прикасайтесь к объективу проектора.
 - Во время использования экран ЖКД и объектив проектора нагреваются.
 - Использование проектора сокращает время работы от батареи.
 - При подключении видеокамеры к телевизору и использовании функции проектора звук будет выводиться через телевизор, но изображение не будет выводиться на экран.

💡 Просмотр изображений, записанных на других устройствах, с помощью проектора


- 1 **MENU** → [Показать др.] → [ПРОЕКТОР] (в категории  [ДРУГИЕ]) → [ИСТОЧНИК] → [ВХОД ПРОЕКТОРА] → **OK**.
- 2 Подключите видеокамеру к другому устройству с помощью соединительного кабеля A/V.



③ Нажмите кнопку PROJECTOR.


- Звуки других устройств невозможно воспроизвести через эту видеокамеру.
- Кнопки управления не отображаются на проецируемых изображениях, если установлено значение [ВХОД ПРОЕКТОРА]. Если видеокамера не подключена к другому устройству, отображается пустой синий экран.

Если требуется отобразить изображения на видеокамере, выполните следующие действия.

- Сначала нажмите PROJECTOR для остановки проецирования. Выберите **MENU** → [Показать др.] → [ПРОЕКТОР] (в категории  [ДРУГИЕ]) → [ИСТОЧНИК] → [КАРТА ПАМЯТИ] → **OK**, а затем снова нажмите PROJECTOR.
- Выключите питание видеокамеры, затем включите снова и нажмите PROJECTOR.

💡 Изменение форматного соотношения изображения

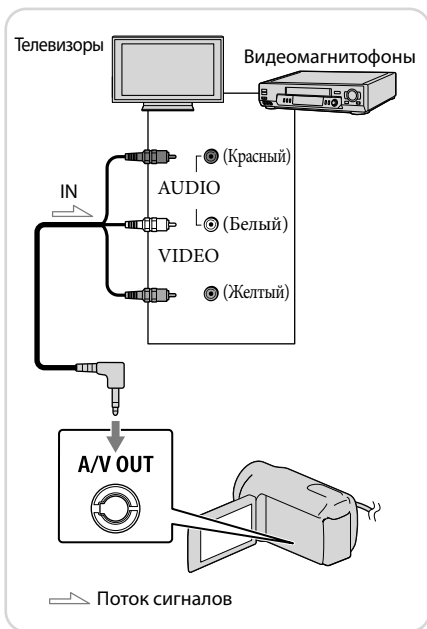
Можно изменить форматное соотношение проецируемого изображения с помощью проектора в соответствии с размером записанного изображения.

- 1 Выберите **MENU** → [Показать др.] → [ПРОЕКТОР] (в категории  [ДРУГИЕ]).
- 2 Выберите [ФОРМАТ ЭКРАНА] → [16:9 ШИРОКОФОР.] или [4:3].

Воспроизведение изображений на телевизоре

Установите переключатель входного сигнала телевизора в положение входа, к которому будет подключена видеокамера.

- 1 Подключите видеокамеру к телевизору с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается).



- 2 Воспроизведение фильмов и фотографий на видеокамере.



⚠ Примечания

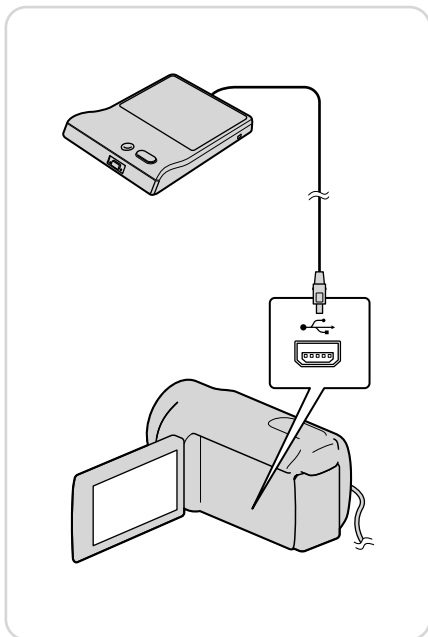
- Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к телевизору.

Сохранение изображений на диске

Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке.

Использование DVDDirect Express

- 1 Подсоедините DVD-рекордер к гнезду Ψ (USB) видеокамеры с помощью кабеля USB DVD-рекордера.
- 2 Вставьте неиспользованный диск в DVD-рекордер.
- 3 Нажмите \odot (DISC BURN) на DVD-рекордере.
- 4 Выберите **ОК** → [КНЦ] → [ИЗВЛЕЧЬ ДИСК] → **ОК**.



Примечания

- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к DVD-рекордеру.
- Можно применять только неиспользованные диски следующих типов:
 - 12 см DVD-R/12 см DVD+R
- Это устройство не поддерживает двухслойные диски.
- DVDDirect Express в данном разделе обозначается как "DVD рекордер".
- При создании диска не выполняйте следующие действия.
 - Выключение видеокамеры
 - Отсоедините кабель USB или адаптер переменного тока
 - Удары или сотрясения видеокамеры
 - Извлечение карты памяти из видеокамеры

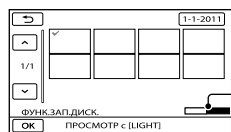
- Перед удалением фильмов на видеокамере воспроизведите фильмы на созданном диске, чтобы убедиться, что копирование выполнено правильно.
- Если на экране появляется сообщение [Не удалось выполнить операцию.] или [ЗАПИСЬ ДИСКА не удалась.], вставьте другой диск в DVD-рекордер и выполните операцию DISC BURN повторно.
- Если общий объем памяти фильмов, записываемых на диск с помощью операции DISC BURN, превышает объем памяти диска, процесс создания диска останавливается по достижении предельного объема памяти. Последний фильм на диске может быть обрезан.
- Время создания диска путем копирования фильмов до предельного объема памяти составляет от 20 до 60 минут. Процесс копирования может занять большее время в зависимости от режима записи и количества сцен.

💡 Создание диска с помощью ФУНК.ЗАП.ДИСК.

Эту операцию следует выполнять в следующих случаях:

- При копировании нужного изображения
- При создании нескольких копий одинакового диска
- При копировании изображений на карту памяти (DCR-SR21E)

- ① Выберите [ФУНК.ЗАП.ДИСК.] на экране в шаге 3.
- ② Выберите носитель записи, содержащий фильмы, которые нужно сохранить (DCR-SR21E).
- ③ Выберите фильм, который нужно записать на диск.





Оставшееся свободное пространство на диске

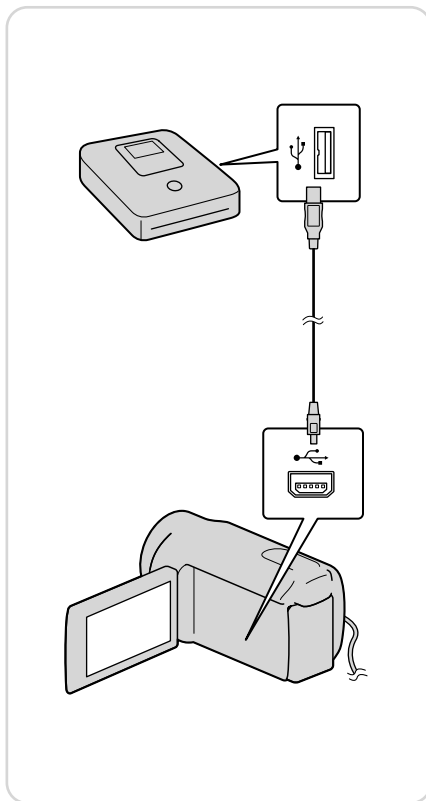
- ④ Выберите **ОК** → [ДА] на экране видеокамеры.
- ⑤ По завершении операции выберите [ВЫХОД] → [КНЦ].

💡 Воспроизведение диска на DVD-рекордере

- ① Подсоедините видеокамеру к телевизору для воспроизведения фильмов на экране телевизора.
 - ② Вставьте созданный диск в DVD-рекордер.
 - ③ Нажмите кнопку воспроизведения на DVD-рекордере.
 - ④ Выберите [КНЦ] → [ИЗВЛЕЧЬ ДИСК] на экране и извлеките диск после завершения операции.
- Если не удастся воспроизвести созданные диски на каком-либо DVD-проигрывателе, подключите видеокамеру к DVD-рекордеру, после чего выполните воспроизведение.

Использование устройства записи DVD и т.д., отличного от DVDirect Express

- 1** Подключите устройство записи DVD и т.д. к гнезду Ψ (USB) видеокамеры с помощью кабеля USB (прилагается).
- 2** Выберите носитель записи, содержащий изображения, на экране видеокамеры.
[ ПОДКЛ.К USB]: внутренний жесткий диск (DCR-SR21E)
[ ПОДКЛ.К USB]: карта памяти
- 3** Запишите изображения на подключенное устройство.
- 4** После завершения операции выберите [КНЦ] → [ДА].

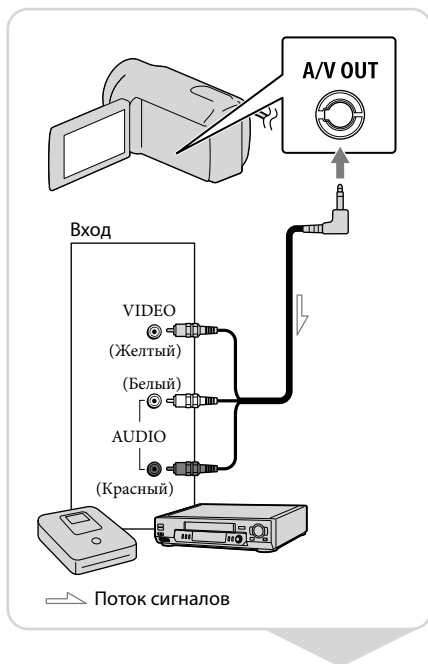


① Примечания

- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам.
- В некоторых странах/регионах устройства записи DVD Sony могут быть недоступны.

Использование рекордера и т.д.









- 1 Вставьте носитель записи в устройство записи (рекордер дисков и т.д.).
- 2 Подключите видеокамеру к устройству записи с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается).



- 3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.
- 4 По окончании копирования остановите устройство записи, а затем выключите видеокамеру.



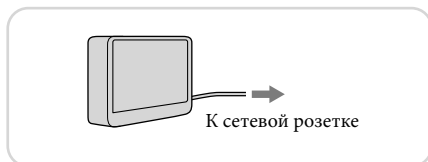
! Примечания

- Поскольку копирование выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
- Можно скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.д.) на экране монитора подключенного устройства.
MENU → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории  [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) → **OK** →  → **X**.
- Можно записывать дату/время или данные настроек камеры.
MENU → [Показать др.] → [УСТ.ВОСПРОИЗВ.] (в категории  [ВОСПРОИЗВЕД.]) → [КОД ДАННЫХ] → требуемая настройка → **OK** →  → **X**.
MENU → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории  [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [ВИДЕО/LCD] → **OK** →  → **X**.
- Можно изменить форматное соотношение в соответствии с размерами устройств отображения (телевизор и т.д.).
MENU → [Показать др.] → [НАСТ.ВЫВОДА] (в категории  [ОБЩИЕ НАСТР.]) → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- В случае подключения монофонического устройства следует подключить желтый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер – к гнезду аудиовхода устройства.

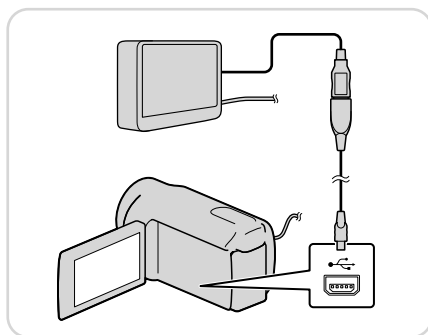
Сохранение изображений на внешнем носителе (ПРЯМОЕ КОПИР.)

Подключите адаптер переменного тока и кабель питания к гнезду DC IN видеокамеры и сетевой розетке.

- 1 Если внешний носитель оснащен сетевым кабелем переменного тока, подключите его к сетевой розетке.

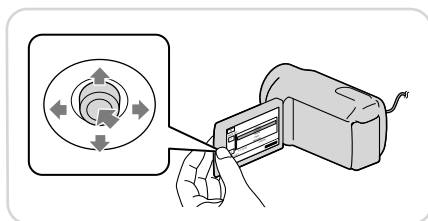


- 2 Подсоедините внешний носитель к гнезду USB видеокамеры с помощью переходного кабеля USB (продается отдельно).



- 3 Выберите [Копировать].

- 4 После завершения операции выберите **OK**.



① Примечания

- Для выполнения этой операции потребуется переходной кабель USB VMC-UAM1 (продается отдельно).
- В некоторых странах/регионах переходной кабель USB VMC-UAM1 не продается.

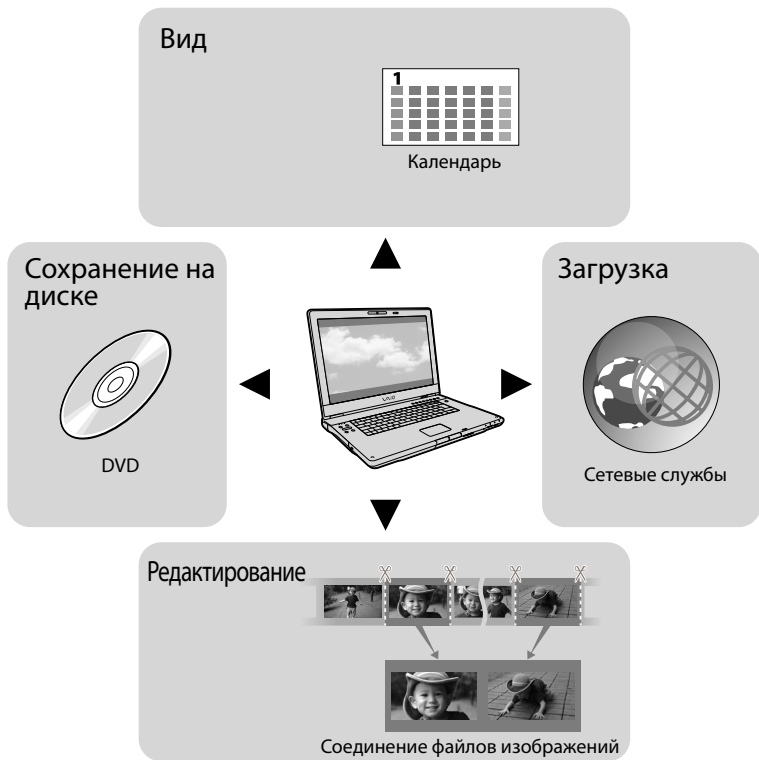
- Количество сцен, которое можно сохранить на внешнем носителе.
Фильмы: 9999 фильмов
Фотографии: 9999 файлов × 899 папок
Количество сцен может быть меньшим; это зависит от типа записанных изображений.

Просмотр изображений, записанных на внешний носитель, с помощью видеокамеры

- ① Выберите [Воспроизвести без копирования.] при выполнении приведенного выше шага 4.
Отображается экран VISUAL INDEX для внешнего носителя.
- ② Воспроизведите изображение.
Можно также просмотреть изображения на телевизоре, к которому подключена видеокамера.

При подключении видеокамеры к компьютеру можно использовать полезные функции

Программное обеспечение PMB, сохраненное на CD-ROM (прилагается), содержит функции, раскрывающие широкие возможности при работе с изображениями, записанными с помощью видеокамеры. (Windows)



Простая загрузка вне дома

С помощью встроенного в видеокамеру приложения PMB Portable можно воспроизводить или загружать изображения в Интернет вне дома путем подключения видеокамеры к компьютеру.

Подготовка компьютера

Шаг 1. Проверка системы компьютера

Windows

ОС*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7 SP1
ЦП*4
Intel Pentium III 1 ГГц или выше
Приложение
РМВ/РМВ Portable
Память
256 МБ и более Необходимо также соответствие другим системным требованиям для ОС.
Жесткий диск
Объем диска, требующийся для установки: прибл. 500 МБ (при создании дисков в формате DVD может потребоваться 5 Гб или более).
Дисплей
Минимум 1024 точек × 768 точек
Прочее
Порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства, Hi-Speed USB (совместимость с USB 2.0)), средство записи DVD (для установки необходим дисковод CD-ROM)

Macintosh

ОС
РМВ Portable: Mac OS X*5 (версии 10.5–10.6)

*1 Требуется стандартная установка.
Работа программного обеспечения не гарантируется, если ОС была обновлена, или если используется среда с альтернативной загрузкой ОС.

*2 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются. Для использования функции создания дисков требуется Windows Image Mastering API (IMAPI) 2.0 или более поздней версии.

*3 Версия Starter (Edition) не поддерживается.

*4 Рекомендуется более быстрый процессор.

*5 Macintosh с процессором Intel

① Примечания

- Не гарантируется работа со всеми компьютерными средами.

При использовании Macintosh

Прилагаемое программное обеспечение “РМВ” не поддерживается компьютерами Macintosh. Для импортирования фильмов и фотографий на компьютер обратитесь в компанию Apple Inc..

Шаг 2. Установка прилагаемого программного обеспечения “РМВ”

Установите “РМВ” перед подключением видеокamеры к компьютеру.

① Примечания

- Если на компьютер установлена более ранняя, чем 5.0.00, версия “РМВ”, возможно, некоторые функции “РМВ” не удастся использовать при установке программного обеспечения “РМВ”, которое находится на прилагаемом компакт-диске. Кроме того, программное обеспечение “РМВ Launcher” установлено с прилагаемого CD-ROM, и с помощью “РМВ Launcher” можно запустить “РМВ” или другое программное обеспечение. Дважды щелкните ярлык “РМВ Launcher” на экране компьютера, чтобы запустить “РМВ Launcher”.

- 1 Убедитесь, что видеокamera не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

- Для установки зайдите в систему как администратор.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все приложения, работающие на компьютере.

3 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Появится экран установки.

- Если экран не отобразился, щелкните [Пуск] → [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер]), затем дважды щелкните [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.
- * Имена дисков (например, (E:)) могут изменяться в зависимости от компьютера.

4 Нажмите [Установить].

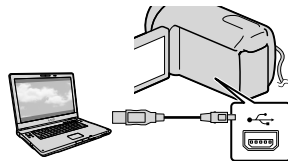


5 Выберите страну или регион.

6 Выберите язык для устанавливаемого приложения, затем перейдите к следующему экрану.

7 Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения. Если Вы согласны с условиями, измените на , а затем нажмите [Далее] → [Установить].

8 Включите видеокамеру, а затем подключите ее к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.



На дисплее видеокамеры автоматически отобразится экран [ВЫБОР USB].

9 Выберите один из отобразившихся на экране типов носителей, чтобы компьютер смог распознать видеокамеру.

[ПОДКЛ.К USB]: внутренний жесткий диск (DCR-SR21E)

[ПОДКЛ.К USB]: карта памяти

- Если экран [ВЫБОР USB] не отображается, выберите **MENU** → [Показать др.] → [ПОДКЛ.К USB] (в категории [ДРУГИЕ]).

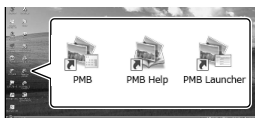
10 Щелкните [Продолжить] на экране компьютера.


11 Для установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране.


- На некоторых компьютерах, возможно, может потребоваться установить программное обеспечение сторонних производителей. При отображении экрана установки следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.
- Если для завершения установки необходимо перезагрузить компьютер, перезагрузите его.


По завершении установки на рабочем столе отобразятся следующие значки.

Извлеките CD-ROM из дисковода.



: запуск “PMB”.

: отображение компонента “Справка PMB”.

: отображение “PMB Launcher”.

“PMB Launcher” позволяет запускать “PMB” или другое программное обеспечение, а также открывать веб-сайты.

- Могут отображаться другие значки.
- В зависимости от процедуры установок значки могут не отображаться.




- Выберите [КНЦ] → [ДА] на экране видеокмеры.
- Отсоедините кабель USB.

1 Примечания

- Не выполняйте форматирование карты памяти видеокмеры с компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокмеры.
- Осуществляйте доступ с компьютера с помощью прилагаемого программного обеспечения “PMB”. Не изменяйте с компьютера файлы или папки на видеокмере. Это может привести к повреждению файлов изображений или к ошибке при их воспроизведении.
- При выполнении вышеуказанной операции нормальная работа видеокмеры не гарантируется.

Отключение видеокмеры от компьютера

- Щелкните значок  в правом нижнем углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].

Запуск PMB (Picture Motion Browser)

Дважды щелкните значок “PMB” на экране компьютера.



Примечания

- Если значок отсутствует на экране компьютера, для запуска “PMB” выберите [Пуск] → [Все программы] → [PMB].

Использование компонента “Справка PMB”

Для получения дополнительной информации об использовании “PMB”, см.компонент “Справка PMB”. Дважды щелкните значок “Справка PMB” на экране компьютера, чтобы открыть компонент “Справка PMB”.



Примечания

- Если значок отсутствует на экране компьютера, выберите [Пуск] → [Все программы] → [PMB] → [Справка PMB]. Компонент “Справка PMB” можно также открыть из меню [Справка] “PMB”.

Использование “PMB Portable”

Запуск программного обеспечения “PMB Portable”, с помощью которого можно легко загружать изображения в сетевую службу, происходит путем подключения видеокamеры к компьютеру.

Подробную информацию об использовании можно узнать, нажав кнопку “Справка” в верхнем правом углу после запуска “PMB Portable”.

1 Включите видеокamеру, затем подключите ее к компьютеру с помощью кабеля USB.

Экран [ВЫБОР USB] отображается на экране ЖКД видеокamеры.

2 Выберите носитель записи, для которого требуется использовать “PMB Portable”.

[ПОДКЛ.К USB]: внутренний жесткий диск (DCR-SR21E)

[ПОДКЛ.К USB]: карта памяти

- Если экран [ВЫБОР USB] не отображается, выберите **MENU** → [Показать др.] → [ПОДКЛ.К USB] (в категории [ДРУГИЕ]).

3 Щелкните “PMB Portable”.

Появится экран с соглашением конечного пользователя.

4 Выполните настройки, следуя инструкциям на экране.

Приложение “PMB Portable” запустится.

Для получения дополнительной информации о программном обеспечении “РМВ Portable” см. справку для “РМВ Portable”.

Использование меню

С помощью меню можно использовать различные полезные функции, а также изменять различные настройки. С помощью функций меню можно добиться более эффективного использования видеокамеры.

В каждой из восьми категорий меню видеокамеры имеются различные элементы меню.

M **РУЧНАЯ НАСТР.** (Элементы, настраиваемые для соответствия условиям съемки) → стр. 37

НАСТР.СЪЕМКИ (Элементы для настройки съемки) → стр. 37

НАСТ.ФОТО КАМ. (Элементы для записи фотографий) → стр. 37

ВОСПРОИЗВЕД. (Элементы для воспроизведения) → стр. 37

РЕД. (Элементы для редактирования) → стр. 38

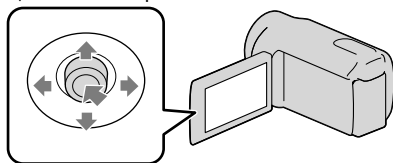
ДРУГИЕ (Элементы для других настроек) → стр. 38

УПРАВЛ.НОСИТ. (Элементы для носителя записи) → стр. 39

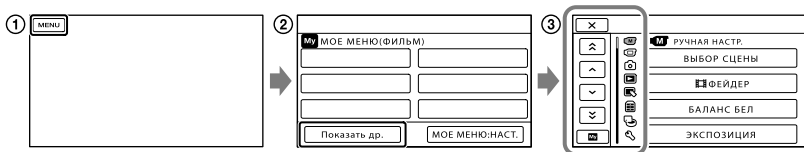
ОБЩИЕ НАСТР. (Другие элементы настройки) → стр. 39

Рабочие меню

Многофункциональный переключатель



- Выберите требуемый элемент с помощью кнопок **▼/▲/◀/▶**, затем нажмите центральную часть многофункционального переключателя, чтобы подтвердить выбор.
- На выбранном элементе появится оранжевая рамка.



	X : завершение настройки меню.
	↑ / ↓ : перемещение списка меню от категории к категории.
	↑ / ↓ : перемещение списка меню через 4 элемента за один раз.
	My : возврат к пункту [МОЕ МЕНЮ].

- ① Выберите **MENU**.
- ② Выберите [Показать др.] на экране [МОЕ МЕНЮ].
- ③ Выберите пункт меню, который требуется изменить.
- ④ После изменения настройки выберите **OK**.



Чтобы завершить настройку меню, выберите **X**.
 Для возврата к предыдущему экрану меню выберите **↶**.

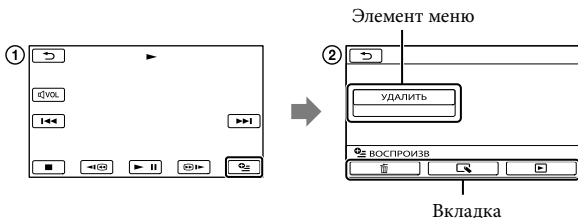
- **OK** может не отображаться в зависимости от элемента меню.



⚠ Примечания

- В зависимости от условий записи и воспроизведения, возможно, не удастся установить некоторые элементы меню.

Использование OPTION MENU


OPTION MENU отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. Если в нижней правой части экрана отображается , можно использовать OPTION MENU. Выберите , после чего отобразятся элементы меню, содержание которых можно изменить.




- 1 Выберите  (OPTION).
- 2 Выберите нужную вкладку → элемент для изменения настройки.
- 3 После завершения настройки выберите .

Примечания


- Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны.
- Если требуемый элемент не отображается, выберите другую вкладку. (Может не отображаться ни одной вкладки.)
- Вкладки и элементы, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеорекамера в данный момент.

 Категория (РУЧНАЯ НАСТР.)


- ВЫБОР СЦЕНЫ..... Выбор подходящей установки для записи в соответствии с типом сцены, например ночной режим или пляж.
- ФЕЙДЕР..... Освещение или затемнение сцены.
- БАЛАНС БЕЛ..... Регулировка цветового баланса в соответствии с яркостью окружающего освещения.
- ЭКСПОЗИЦИЯ..... Регулировка яркости фильмов и фотографий.
- ФОКУСИРОВКА..... Ручная фокусировка.
- ТЕЛЕМАКРО Съемка объекта находящегося в фокусе. Фон при этом не будет в фокусе.

 Категория (НАСТР.СЪЕМКИ)

- РЕЖ.ЗАПИСИ Установка режима для записи фильмов. При записи быстро перемещающегося объекта рекомендуется выбирать режим высокого качества изображения.
- КОНТР РАМКА..... Отображение рамки для проверки горизонтального или вертикального положения объекта.
- STEADYSHOT Установка функции SteadyShot при записи фильмов.
- АВТ.МЕДЛ.ЗТВ Автоматическая регулировка скорости срабатывания затвора.
- ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ..... Автоматическая настройка качества изображения лиц.
- НАСТ.АУДИОЗАП.
- ВСТР.ЗУМ МИКР..... Запись фильмов со звуком, направленным в соответствии с установкой трансфокации.
- ИСХ.УР.МИКР..... Установка уровня микрофона.
- ДР.НАСТ.ЗАПИСИ
- ЦИФР.УВЕЛИЧ..... Установка максимального уровня цифрового увеличения при уровне увеличения, превышающем оптическую трансфокацию.
- КОР. КОНТ. СВЕТА Настройка экспозиции для объектов в контровом свете.
- ВЫБ.Ш/ФОРМ..... Установка форматного соотношения по горизонтали и вертикали при записи фильмов.

 Категория (НАСТ.ФОТО КАМ.)

- АВТОЗАПУСК..... Установка автозапуска, когда видеокамера находится в режиме фотосъемки.
- РАЗМ СНИМК..... Установка размера фотографии.
- НОМЕР ФАЙЛА Выбор способа нумерации файлов.

 Категория (ВОСПРОИЗВЕД.)

- VISUAL INDEX..... Отображение записываемых изображений в виде миниатюрных изображений (стр. 14).
- ПРОСМ.ИЗОБР.
- УКАЗАТЕЛЬ ДАТ Включение возможности поиска изображений по дате.
- КАТ.ПЛЕНКИ..... Отображение и воспроизведение сцен с определенным интервалом.

- ЛИЦО..... Отображение и воспроизведение сцен, в которых присутствуют лица.
- СПИСОК ВОСПР..... Отображение и воспроизведение списка воспроизведения фильмов.
- УСТ.ВОСПРОИЗВ.
КОД ДАННЫХ..... Отображение подробных сведений о записи во время воспроизведения.

Категория (РЕД.)

УДАЛИТЬ

- УДАЛИТЬ..... Удаление фильмов.
- УДАЛИТЬ..... Удаление фотографий.

ЗАЩИТА

- ЗАЩИТА..... Защита фильмов от удаления.
- ЗАЩИТА..... Защита фотографий от удаления.
- РАЗДЕЛИТЬ..... Разделение фильмов.
- ФОТОСЪЕМКА*¹..... Захват фотографий из нужных сцен фильмов.

КОПИР.ФИЛЬМА*¹

- КОПИР.по выбору..... Копирование выбранных фильмов.
- КОПИР.по дате..... Копирование всех фильмов с определенной датой.
- КОПИР.ВСЕ..... Копирование всех сохраненных в списке воспроизведения фильмов.

КОПИРОВ.ФОТО*¹

- КОПИР.по выбору..... Копирование выбранных фотографий.
- КОПИР.по дате..... Копирование всех фотографий определенной даты.

РЕД.СПИС.ВОСПР.

- ДОБАВИТЬ..... Добавление фильмов в список воспроизведения.
- ДОБ.по дате..... Одновременное добавление в список воспроизведения фильмов, записанных в один день.
- УДАЛИТЬ..... Стирание фильмов из списка воспроизведения.
- УДАЛ.ВСЕ..... Стирание всех фильмов из списка воспроизведения.
- ПЕРЕМЕСТ..... Изменение порядка фильмов в списке воспроизведения.

Категория (ДРУГИЕ)

ПРОЕКТОР*²

- ИСТОЧНИК..... Проецирование изображений, записанных на других устройствах (стр. 19).
- ФОРМАТ ЭКРАНА..... Изменение форматного соотношения проецируемых изображений (стр. 19).

ПОДКЛ.К USB

- ПОДКЛ.К USB*¹..... Подключение внутреннего жесткого диска через USB.
- ПОДКЛ.К USB..... Подключение карты памяти через USB.
- ЗАПИСЬ ДИСКА..... Сохранение изображений на дисках (стр. 21).
- ИНФО О БАТАРЕЕ..... Отображение сведений о батарее.

Категория (УПРАВЛ.НОСИТ.)

УСТАН.НОСИТЕЛЯ*¹

УСТ.НОС.ФЛМ Выбор носителя для записи фильмов (стр. 11).

УСТ.НОС.ФОТО Выбор носителя для записи фотографий (стр. 11).

ДАННЫЕ О НОСИТ. Отображение сведений о носителе записи, например свободное место.

ФОРМАТ.НОСИТ.

HDD*¹ Удаление всех данных на внутреннем жестком диске.

КАРТА ПАМЯТИ Удаление всех данных с карты памяти.

ИСПР.Ф.БД ИЗ.

HDD*¹ Восстановление файла базы данных изображений на внутреннем жестком диске (стр. 48).

КАРТА ПАМЯТИ Восстановление файла базы данных изображений на карте памяти (стр. 48).

Категория (ОБЩИЕ НАСТР.)

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

ГРОМКОСТЬ Настройка громкости воспроизведения звука (стр. 15).

ОЗВУЧ.МЕНЮ Выбор, будут ли воспроизводиться звуки при выполнении операций на видеокамере.

ЯРКОСТЬ LCD Регулировка яркости экрана ЖКД.

УР ПОДСВ LCD Регулировка подсветки экрана ЖКД.

ЦВЕТ LCD Регулировка интенсивности цвета экрана ЖКД.

НАСТР.ОТОБРАЖ. Выбор времени отображения значков и индикаторов на экране ЖКД.

НАСТ.ВЫВОДА

ТИП ЭКРАНА Преобразование сигнала в зависимости от подключенного телевизора (стр. 20).

ВЫВОД ИЗОБР. Выбор, будут ли отображаться на экране телевизора экранные меню.

НАСТ.ЧАС/ЯЗ.

УСТАН ЧАСОВ Установка даты и времени.

УСТАН ЗОНЫ Настройка часового пояса без остановки часов.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ Установка летнего времени.

НАСТР. ЯЗЫКА Выбор языка пользовательского интерфейса (стр. 5).

НАСТР.ПИТАНИЯ

АВТОВЫКЛ Изменение настройки [АВТОВЫКЛ].

ДРУГИЕ НАСТР.

РЕЖИМ ДЕМО Выбор, будет ли отображаться демонстрация.

НАСТР. USB LUN Установка совместимости при использовании соединения USB.

СЕНС.ПАДЕН.*¹ Активизация и отключение датчика падения.

*¹ DCR-SR21E

*² DCR-PJ5E

Разделение фильма на сцены

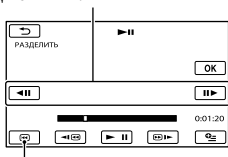
1 Выберите **MENU** → [Показать др.] → [**РАЗДЕЛИТЬ**] (в категории **[РЕД.]**).

2 Выберите фильм, который нужно разделить.

3 Выберите **▶ ||** в том месте, где требуется разделить фильм на сцены.

Воспроизведение фильма приостанавливается. При нажатии **▶ ||** выполняется переключение между режимами воспроизведения и паузы.

Более точная регулировка момента разделения после его выбора с помощью **▶ ||**.



Возврат к началу выбранного фильма

4 Выберите **OK** → [ДА] → **OK**.

Примечания

- После разделения фильма на сцены восстановить его невозможно.

К сведению:

- Можно разделить фильм на экране воспроизведения в **OPTION MENU**.
- Можно объединить разделенные фильмы с помощью прилагаемого приложения “РМВ”. Для получения дополнительной информации см. компонент “Справка РМВ” (стр. 32).

Получение подробной информации из руководства по “Handycam”

Подробнее о дополнительных операциях см. руководство по “Handycam” на диске CD-ROM (прилагается) с помощью компьютера.

- 1 Для установки руководства по “Handycam” на компьютер с системой Windows установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 2 Нажмите [Руководство].
- 3 Выберите нужный язык и название модели видеокамеры, затем нажмите [Установка].
 - Название модели видеокамеры находится на ее нижней поверхности.

Для просмотра руководства по “Handycam” дважды щелкните ярлык на экране компьютера.

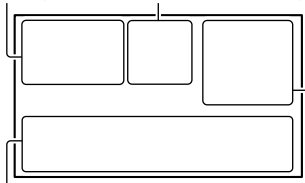


- При использовании Macintosh откройте папку [Handbook] – [RU] на диске CD-ROM, затем скопируйте [Handbook.pdf].

- Для просмотра руководства по “Handycam” требуется программа Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-сайте Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Индикаторы экрана

Левый верхний угол Центральный верхний угол Правый верхний угол



Нижняя часть

Левый верхний угол

Индикация	Значение
	Кнопка MENU
	Запись по таймеру автозапуска
	Низкий уровень ИСХ. УР.МИКР.
	ВЫБОР Ш/ФОРМ
	ВСТР.ЗУМ МИКР.
	Оставшийся заряд батареи
	Папка для записи на карте памяти
	VIDEO LIGHT
	Кнопка возврата

Центральный

Индикация	Значение
[ОЖИДАН]/[ЗАПИСЬ]	Состояние записи
	Размер фотографии
	Режим слайд-шоу
	Предупреждение
	Режим воспроизведения

Правый верхний угол

Индикация	Значение
	Режим записи (HQ/SP/LP)
	Носитель записи/воспроизведения/редактирования
0:00:00	Счетчик (часы:минуты:секунды)
[00мин]	Расчетное оставшееся время записи
БЕЛЫЙ ЧЕРН. ФЕЙДЕР ФЕЙДЕР	ФЕЙДЕР
	Датчик падения выключен
	Датчик падения активизирован
9999	Приблизительное доступное для записи количество фотографий и носитель записи
9999	
	Воспроизводимая папка на карте памяти
100/112	Текущий воспроизводимый фильм или фотография/Общее количество записанных фильмов или фотографий

Нижняя часть

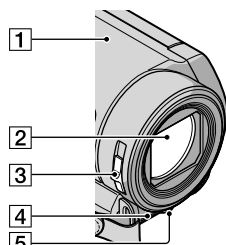
Индикация	Значение
	Для параметра [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] установлено значение [ВЫКЛ]
	Ручная фокусировка
	ВЫБОР СЦЕНЫ
	Баланс белого
	Функция SteadyShot отключена
	ЭКСПОЗИЦИЯ
	ТЕЛЕМАКРО

Индикация	Значение
	КОР. КОНТ. СВЕТА
	АВТОНАСТРОЙКА
	Кнопка OPTION
	Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
	Кнопка слайд-шоу
	Имя файла данных
	Защищенное изображение
	Кнопка индекса
	Режим фильмов/ фотографий

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

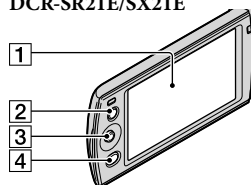
Детали и элементы управления

В круглых скобках () указаны номера страниц для справок.



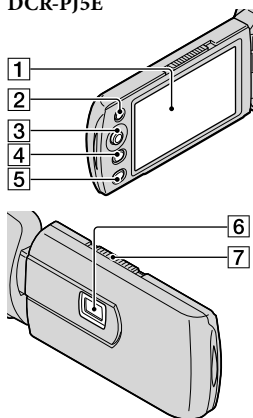
- 1 Динамик (DCR-PJ5E)
- 2 Объектив
- 3 Переключатель LENS COVER
- 4 Встроенный микрофон
- 5 Индикатор VIDEO LIGHT (13)

DCR-SR21E/SX21E



- 1 Экран ЖКД
- 2 Кнопка LIGHT (13)
- 3 Многофункциональный переключатель (5)
- 4 Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (14, 20, 24)

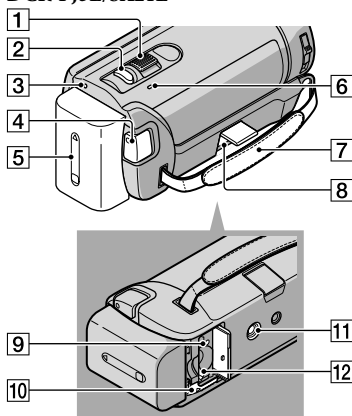
DCR-PJ5E



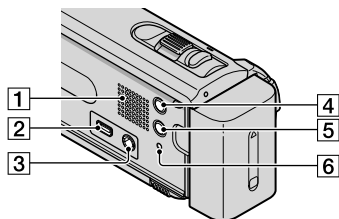
- 1 Экран ЖКД
- 2 Кнопка LIGHT (13)
- 3 Многофункциональный переключатель (5)
- 4 Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (14, 20, 24)
- 5 Кнопка ПРОЕКТОР (18)
- 6 Объектив проектора
- 7 Рычажок ПРОЕКТОР FOCUS

- 6 Кнопка RESET (45)

DCR-PJ5E/SX21E



- 1 Рычаг привода трансформатора
- 2 Кнопка PHOTO (12)
- 3 Индикатор POWER
- 4 Кнопка START/STOP (12)
- 5 Батарейный блок (9)
- 6 Индикатор CHG (зарядка) (9)
- 7 Наручный ремешок
- 8 Гнездо DC IN (9)
- 9 Индикатор доступа (карта памяти) (10)
- 10 Рычаг освобождения батарейного блока БАТТ (9)
- 11 Гнездо штатива
- 12 Разъем карты памяти (10)

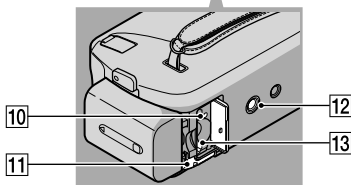
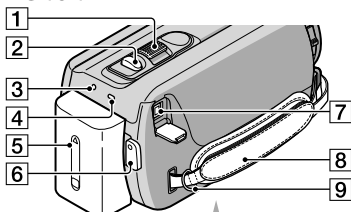


- 1 Динамик (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 Гнездо (USB) (21, 23, 26, 30)
- 3 Гнездо A/V OUT (20, 24)
Гнездо PROJECTOR IN (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Кнопка MODE (12)
- 5 Кнопка (АВТОНАСТРОЙКА)

? Поиск и устранение неисправностей

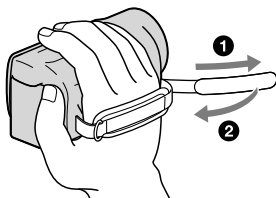
В случае возникновения неполадок при работе с видеокамерой выполните описанные ниже действия.

DCR-SR21E



- 1 Рычаг привода трансфокатора
- 2 Кнопка PHOTO (12)
- 3 Индикатор POWER
- 4 Индикатор CHG (зарядка) (9)
- 5 Батарейный блок (9)
- 6 Кнопка START/STOP (12)
- 7 Гнездо DC IN (9)
- 8 Наручный ремешок
- 9 Крючок для наплечного ремня
- 10 Индикатор доступа (карта памяти) (10)
- 11 Рычаг освобождения батарейного блока BATT (9)
- 12 Гнездо штатива
- 13 Разъем карты памяти (10)

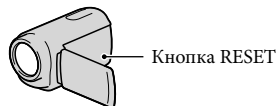
Закрепление наручного ремешка



① Проверьте список (стр. 46 – 48) и осмотрите видеокамеру.

② Отсоедините источник питания, подсоедините снова приблизительно через 1 минуту и включите видеокамеру.

③ Нажмите кнопку RESET (стр. 44) с помощью заостренного предмета и включите видеокамеру. Если нажать RESET, все настройки, включая настройку часов, будут сброшены.



④ Обратитесь к торговому представителю Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony.

- При некоторых неполадках, возможно, потребуется инициализация или замена используемого внутреннего носителя записи видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся во внутреннем носителе записи, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные на внутреннем носителе записи, на другом носителе (создайте резервную копию). Потеря данных, хранившихся во внутреннем носителе записи, не подлежит компенсации.

- Во время ремонта для изучения проблемы, возможно, будет выполнена проверка минимального объема данных, сохраненных на внутреннем носителе записи. Однако в сервисном центре Sony эти данные не копируются и не сохраняются.

Не включается питание.

- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 9).
- Подсоедините штекер адаптера переменного тока к сетевой розетке.

Видеокамера не работает даже при включенном питании.

- После включения питания видеокамере требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките батарейный блок, затем приблизительно через 1 минуту подключите снова. Если видеокамера все равно не работает, нажмите кнопку RESET (стр. 44) с помощью заостренного предмета. (При нажатии кнопки RESET производится сброс всех настроек, включая настройку часов.)
- Видеокамера очень сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном месте.
- Температура видеокамеры слишком низкая. Оставьте видеокамеру включенной на некоторое время. Если видеокамера все еще не работает, выключите ее и перенесите в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время, а затем включите ее.



Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока.
- Снова включите питание.
- Зарядите батарейный блок (стр. 9).
- В настройке по умолчанию питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ]).

При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Нажмите кнопку MODE для отображения значков  (Фильм) или  (Фотография).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В течение этого периода запись новых изображений невозможна.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 16).
- Общее количество фильмов или фотографий превысило объем записи видеокамеры. Удалите ненужные изображения (стр. 16).

Запись останавливается.

- Температура видеокамеры слишком высокая/низкая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на время в прохладном/теплом месте.

“PMB” невозможно установить.

- Проверьте, соответствуют ли компьютерная среда или операции установки требованиям для установки “PMB” (стр. 29).

“PMB” работает неправильно.

- Завершите работу “PMB” и перезапустите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель USB от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите компьютер к видеокамере в правильном порядке.

Индикация самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

При появлении на экране ЖКД индикаторов выполните следующие проверки.

Если неполадку не удается устранить после нескольких попыток, обратитесь к представителю Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. В этом случае при обращении в сервисный центр следует сообщить все номера кодов ошибок, начинающиеся символом С или Е.

C:04:□□

- Батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM” серии V. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии V).
- Надежно подсоедините штекер постоянного тока адаптера переменного тока к гнезду (стр. 9).

C:06:□□

- Чрезмерная температура батарейного блока. Замените батарейный блок или поместите его в прохладное место.

C:13:□□ / C:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

E:□□:□□

- Выполните шаги ② – ④ на стр. 45.



- Если внутренний жесткий диск видеокамеры заполнен, будет мигать индикатор. Удалите ненужные изображения (стр. 16) или отформатируйте внутренний жесткий диск (стр. 56), предварительно сохранив изображения на другом носителе информации.
- Возможно, произошла ошибка при работе с внутренним жестким диском видеокамеры.



- Низкий уровень заряда батареи.



- Чрезмерная температура батарейного блока. Замените батарейный блок или поместите его в прохладное место.



- Видеокамера сильно нагрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее в прохладном месте.



- Температура видеокамеры низкая. Дайте видеокамере нагреться.

Технические характеристики

Система

Формат сигнала: цвет PAL, стандарты CCIR

Формат записи фильмов:

Видео: MPEG-2 PS

Система аудиозаписи:

Dolby Digital 2-канальный

Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлов фотографий

: совместимо с DCF Ver.2.0

: совместимо с Exif Ver.2.21

: совместимо с MPF Baseline

Носитель записи (Фильм/Фото)

Внутренний жесткий диск

DCR-SR21E: 80 ГБ

"Memory Stick PRO Duo"

Карта памяти SD (класс 2 или выше)

При измерении емкости носителя 1 ГБ равняется 1 миллиарду байтов, часть памяти носителя используется для управления системой и/или файлов приложений.

Объем, доступный пользователю, составляет около 79,3 ГБ.

Формирователь изображения 2,25 мм (тип 1/8) CCD (устройство с зарядовой связью)

Всего: прибл. 800 000 пикселей

Эффективных (фильм, 16:9): прибл.

490 000 пикселей

Эффективных (фото, 16:9): прибл.

490 000 пикселей

Эффективных (фото, 4:3): прибл.

560 000 пикселей

Объектив

57 × (оптический), 67 × (расширенное),

1 800 × (цифровой)

F1,8 ~ F5,7

Фокусное расстояние:

f=1,8 мм ~ 102,6 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

Для видеосъемки: 39 мм ~ 2 223 мм (16:9)

Фотографии: 44 мм ~ 2 508 мм (4:3)

Цветовая температура: [АВТО], [1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА] (5 800 К)

Минимальная освещенность

3 лк (люкс) (для [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] установлено значение [ВКЛ], величина выдержки 1/25 сек.)

Разъемы входных/выходных сигналов

Гнездо A/V OUT: выход аудио/видео



- Карта памяти не установлена (стр. 10).
- Если карта памяти заполнена, будет мигать индикатор. Удалите ненужные изображения (стр. 16) или отформатируйте карту памяти (стр. 56), предварительно сохранив изображения на другом носителе информации.
- Файл базы данных изображений поврежден. Проверьте файл базы данных, выбрав **MENU** → [Показать др.] → [ИСПР. Ф.БД ИЗ.] (в категории [УПРАВЛ. НОСИТ.]) → носитель записи (DCR-SR21E).



- Карта памяти повреждена. Отформатируйте карту памяти с помощью видеокамеры (стр. 56).



- Вставлена несовместимая карта памяти (стр. 55).



- Доступ к карте памяти ограничен на другом устройстве.



- Видеокамера находится в неустойчивом положении. Крепко держите видеокамеру обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор относительно дрожания камеры не исчезает.



- Активизирована функция датчика падения. Возможно, не удастся записать или воспроизвести изображения.

Гнездо USB: mini-AB (только выход)

Экран ЖКД

Изображение: 6,7 см (2,7 тип, форматное соотношение 16:9)

Общее количество пикселей: 230 400 (960 × 240)

Проектор (DCR-PJ5E)

Тип проецирования: DLP

Источник света: LED (R/G/B)

Фокусировка: ручная

Размер изображения: тип 10 ~ тип 60

Расстояние до проекции: прибл. 0,5 м ~ 3,0 м

Повторяемость цветов: прибл. 16 700 000

Яркость*: макс. 10 люмен

Коэффициент контрастности: 1500:1

Разрешение (на выходе): nHD (640 × 360)

Время непрерывного проецирования (при использовании прилагаемого батарейного блока): прибл. 1,0 ч

* Приведенная здесь характеристика яркости является средним значением для данной видеокамеры на момент поставки и указывается в формате, определенном стандартом JIS X 6911:2003 для цифровых проекторов. Метод и условия измерения основаны на Приложении 2 к данному стандарту.

Общие сведения

Требования к источнику питания: 6,8 В пост. тока/7,2 В (батарейный блок) пост. тока 8,4 В (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность: при записи видеокамерой с нормальной яркостью ЖКД:

DCR-SR21E

Внутренний жесткий диск: 2,1 Вт

Карта памяти: 1,9 Вт

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 Вт

Рабочая температура: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры (прибл.)

DCR-PJ5E:

58,5 мм × 55,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

58,5 мм × 55,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

и подключенный прилагаемый аккумуляторный батарейный блок

DCR-SR21E:

59 мм × 64,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

59 мм × 64,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

и подключенный прилагаемый аккумуляторный батарейный блок

DCR-SX21E:

54 мм × 55,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

54 мм × 55,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

и подключенный прилагаемый аккумуляторный батарейный блок

Масса (прибл.)

DCR-PJ5E:

230 г, только основной блок

270 г, включая прилагаемый аккумуляторный батарейный блок и карту памяти

DCR-SR21E:

270 г, только основной блок

310 г, включая прилагаемый аккумуляторный батарейный блок

DCR-SX21E:

195 г, только основной блок

240 г, включая прилагаемый аккумуляторный батарейный блок и карту памяти

Адаптер переменного тока AC-L200C/AC-L200D

Требования к источнику питания: 100 В - 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц

Потребление тока: 0,35 - 0,18 А

Потребляемая мощность: 18 Вт

Выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока*

Рабочая температура: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры (прибл.): 48 мм × 29 мм × 81 мм (ш/в/г), без выступающих частей

Вес (прибл.): 170 г без кабеля питания

* Другие характеристики см. на ярлыке на адаптере переменного тока.

Класс защиты от поражения электрическим током II

Аккумуляторный батарейный блок NP-FV30

Максимальное выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение: 7,2 В постоянного тока

Максимальное напряжение зарядки: 8,4 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 2,12 А

Емкость

обычная: 3,6 Втч (500 мАч)

минимальная: 3,6 Втч (500 мАч)

Тип: литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Предполагаемое время зарядки и работы прилагаемого батарейного блока (в минутах)

В таблицах показано приблизительное время работы при использовании полностью заряженного батарейного блока.


	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Носитель записи	Внутренний жесткий диск	Карта памяти	
Время зарядки (полная зарядка)	115		
Время непрерывной записи	95	105	
Время записи в обычных условиях	45	50	
Время воспроизведения	125	145	

- Под записью в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, переключения режима фильмов/фотографий, масштабирования.
- При использовании карты памяти Sony.
- Измерения времени выполнены при температуре 25 °С. 10 °С - 30 °С является рекомендуемым диапазоном температур.
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения может быть меньше указанного в зависимости от условий эксплуатации видеокамеры.
- Значения максимального времени записи фильмов и числа фотографий, которые можно записать, отображаются на экране (стр. 42)
- Время записи может различаться в зависимости от условий записи и объекта съемки [**РЕЖ.ЗАПИСИ**].

- Все измерения времени записи выполнены при установке для параметра [**РЕЖ.ЗАПИСИ**] значения SP.

Меры предосторожности

О товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “DVDirect” является товарным знаком Sony Corporation.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel Corporation и ее дочерних компаний в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard является товарным знаком MultiMediaCard Association.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы [™] и © упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

Запись

- Когда карта памяти впервые используется с видеокамерой, для стабильной работы памяти на видеокамере рекомендуется отформатировать карту памяти на видеокамере (стр. 56). Во время форматирования с карты памяти удаляются все данные и в дальнейшем не могут быть восстановлены. Предварительно сохраните важные данные на компьютере и т.п.
- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, запоминающего устройства и т.п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра своих записей на телевизоре необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- Если после завершения записи данные продолжают сохраняться на носителе записи, это будет обозначаться следующими способами. При этом не подвергайте видеокамеру воздействию ударов или вибрации, а также не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
 - Горит или мигает индикатор обращения (стр. 10).
 - Мигает значок носителя в верхней правой части экрана ЖКД.

Примечание относительно воспроизведения

- Изображения, записанные на данную видеокамеру, возможно, не удастся воспроизвести соответствующим образом на других устройствах. В свою очередь изображения, записанные на других устройствах, возможно, не будут корректно воспроизводиться на данной видеокамере.
- Фильмы, записанные на картах памяти SD, не удастся воспроизвести на аудио-/видеооборудовании других производителей.

Изображения, рисунки и изображения экрана, используемые в данном руководстве

- Изображения, используемые в этом руководстве, получены с использованием цифровой фотокамеры и приведены только в качестве примеров, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности отображаться на видеокамере. Кроме того, изображения данной видеокамеры и индикаторов на ее экране выделены или упрощены для облегчения восприятия.
- В данном руководстве внутренний жесткий диск (DCR-SR21E) видеокамеры и карта памяти называются “носителями записи”.
- Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

Узнайте название модели используемой видеокамеры

- Название модели приводится в данном руководстве в тех случаях, когда имеется отличие в характеристиках между моделями. Название модели указано в нижней части видеокамеры.
- Ниже приведены основные различия в технических характеристиках между данными моделями.

	Носитель записи	Емкость внутреннего носителя записи	Проектор
DCR-SR21E	Внутренний жесткий диск + карта памяти	80 ГБ	—
DCR-SX21E	Карта памяти	—	—
DCR-PJ5E			✓

Использование и уход

- Видеокамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды.
- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройства воздействию температур, превышающих 60 °C, например, не оставляйте их под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с сильными источниками радиоволн или радиоизлучения. Возможна неправильная запись изображения видеокамерой.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.

- Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД и объектив. Это приведет к повреждению экрана ЖКД.
- Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батареинный блок) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее торговому представителю компании Sony для проверки.
- Избегайте неаккуратного обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если видеокамера не используется, выключайте ее.
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеокамеры.
- При отсоединении кабеля питания тяните его за штекер, а не за кабель.
- Предотвращайте повреждение шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированный или поврежденный батарейный блок.
- Содержите металлические контакты в чистоте.

- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия.
 - Обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony.
 - При попадании электролита на кожу смойте его водой.
 - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеокамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

Очистка экрана ЖКД

- Для очистки экрана ЖКД от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань. При использовании комплекта для очистки ЖКД (продается отдельно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Протирайте экран чистящей бумагой, смоченной в жидкости.

Очистка объектива проектора (DCR-PJ5E)

- Осторожно вытирайте объектив мягкой тканью, например чистящей салфеткой или специальной салфеткой для чистки оптики.

- Трудновыводимые пятна можно удалить с помощью слегка смоченной в воде мягкой ткани, например, чистящей ткани или материала для чистки оптики.
- Ни в коем случае не используйте растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель; кислотные, щелочные или абразивные моющие средства; химические чистящие салфетки, поскольку они могут повредить поверхность объектива.

Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия.
 - Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав.
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества.
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях.
 - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев.
 - В жарких или влажных местах.
 - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если видеокамера выключена. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к видеокамере батарейного блока. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока не менее чем на 24 часа, закрыв экран ЖКД.

Примечание об утилизации/передаче видеокамеры (DCR-SR21E)

Даже в случае удаления всех фильмов и фотографий или выполнения операции [ФОРМАТ.НОСИТ.] возможно неполное стирание данных на внутреннем носителе записи.

В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить операцию [ОЧИСТИТЬ] (См. “Получение подробной информации из руководства по “Handycam”” на стр. 41.) для предотвращения возможности восстановления данных. При утилизации видеокамеры рекомендуется также разбить ее корпус.

Батарейный блок

- При снятии батарейного блока или отключении адаптера переменного тока закройте экран ЖКД и убедитесь, что индикатор POWER (стр. 10) и индикатор доступа (стр. 10) не горят.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки в следующих случаях.
 - Батарейный блок подключен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Низкая температура батарейного блока. Извлеките батарейный блок из видеокамеры и поместите его в теплое место.
 - Высокая температура батарейного блока. Извлеките батарейный блок из видеокамеры и поместите его в прохладное место.

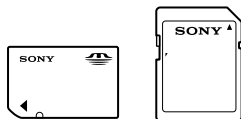
Адаптер переменного тока

- При использовании адаптера переменного тока включайте его в ближайшую сетевую розетку. В случае возникновения каких-либо неполадок в работе видеокамеры немедленно отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.

Карта памяти

- Установите в качестве носителя записи [КАРТА ПАМЯТИ], чтобы выполнять запись фильмов и/или фотографий на карту памяти (DCR-SR21E).
- Типы карт памяти, которые можно использовать с видеокамерой

- С этой видеокамерой можно использовать только карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (класс 2 или выше), SDHC (класс 2 или выше), SDXC (класс 2 или выше). Не гарантируется работа со всеми картами памяти.
- Карты памяти “Memory Stick PRO Duo” объемом до 32 ГБ и SD объемом до 64 ГБ были протестированы и одобрены для использования с этой видеокамерой.
- Для записи фильмов на “Memory Stick PRO Duo” рекомендуется использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” емкостью 512 МБ или более.
- В этом руководстве “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” называются картами памяти “Memory Stick PRO Duo”, а карты памяти SD, SDHC, SDXC называются картами памяти SD.
- С этой видеокамерой нельзя использовать карты памяти MultiMediaCard.
- Изображения, записанные на карты памяти SDXC, не удастся воспроизвести или импортировать на подключенных к этой камере с помощью кабеля USB компьютерах, аудио-/видеокомпонентах и т.д., не поддерживающих систему exFAT*. Поэтому необходимо заранее проверить, что подключенные устройства поддерживают систему exFAT. Если подключить устройство, которое не поддерживает систему exFAT, может отобразиться экран для инициализации. Никогда не запускайте инициализацию, так как в противном случае можно потерять все записанное содержимое.
- * exFAT – это файловая система, которая используется в картах памяти SDXC.
- Размеры карт памяти, которые можно использовать с видеокамерой



- Можно использовать только карты памяти “Memory Stick Duo” размера приблизительно в два раза меньше, чем размер стандартной карты памяти “Memory Stick”, а также стандартные карты памяти SD.
- Не прикрепляйте ярлыки на карту памяти или адаптер карты памяти. Это может привести к неполадкам.

Элементы меню

- Затененные серым элементы меню недоступны при текущих настройках записи или воспроизведения.

Сохраните данные всех записанных изображений

- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображений на диск, например DVD-R, используя компьютер. Можно также сохранять данные изображений с помощью видеоманитофона DVD/HDD-рекордера и т.п. (стр. 21).

Примечание относительно температуры видеокамеры/батарейного блока


- Когда температура видеокамеры или батарейного блока чрезмерно повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить запись или воспроизведение на видеокамере, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты видеокамеры. В этом случае на экране ЖКД появляется индикатор.

Если видеокамера подключена к компьютеру или дополнительным принадлежностям

- Не пытайтесь выполнить форматирование носителя записи видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.

- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью кабеля следует должным образом вставить штекер в разъем. Установка штекера в разъем с большим усилием может привести к повреждению разъема и неполадкам в работе видеокамеры.

Если не удастся выполнить запись/воспроизведение изображений, выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.]

- Если в течение длительного времени повторно выполнять запись/удаление изображений, на носителе записи происходит фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните свои изображения на каком-либо внешнем носителе, затем выполните операцию [ФОРМАТ.НОСИТ.], выбрав **MENU** → [Показать др.] → [ФОРМАТ.НОСИТ.] (в категории  [УПРАВЛ.НОСИТ.]) → нужный носитель (DCR-SR21E) → [ДА] → [ДА] → **OK**.

Примечания по эксплуатации

- Запрещается выполнять указанные ниже действия. В противном случае это может привести к повреждению носителя записи, невозможности воспроизведения или утрате записанных изображений и другим неисправностям.
 - Извлекать карту памяти, если индикатор доступа (стр. 10) горит или мигает.
 - Извлекать из видеокамеры батарейный блок или адаптер переменного тока, а также подвергать видеокамеру воздействию ударов или вибрации, когда горят или мигают индикаторы POWER (стр. 10) или индикатор доступа (стр. 10).
- Не используйте видеокамеру в очень шумных местах (DCR-SR21E).

Датчик падения (DCR-SR21E)

- Для защиты внутреннего жесткого диска от удара в результате падения данная видеокамера оснащена функцией датчика падения. В случае падения, а также в условиях невесомости может также быть записан мозаичный шум, создаваемый при включении этой функции видеокамерой. Если датчик падения будет постоянно распознавать падение, запись/воспроизведение могут быть остановлены.

Примечание относительно использования видеокамеры на большой высоте (DCR-SR21E)

- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления, на высоте более 5000 метров. Это может привести к повреждению внутреннего жесткого диска видеокамеры.

Алфавитный указатель

D			
DVDirect Express.....	21	Звуковые сигналы при работе	10
M		I	
Macintosh.....	29	Индикаторы экрана.....	42
“Memory Stick”.....	55	Индикация самодиагностики	47
“Memory Stick PRO Duo”.....	55	K	
“Memory Stick PRO-HG Duo”	55	Кабель USB.....	21, 23
O		Карта памяти.....	55
OPTION MENU	36	Карта памяти.....	55
P		КОД ДАННЫХ.....	10
PMB (Picture Motion Browser)	32	Компьютер	29
R		M	
RESET	44	Меню	34, 37
V		Меры предосторожности	51
VIDEO LIGHT	13	МОЕ МЕНЮ	34
VISUAL INDEX	14	МОЕ МЕНЮ:НАСТ.	34
W		H	
Windows.....	29	НАСТРЯЗЫКА	5
Б		Носитель записи.....	11
Батарейный блок	9	O	
B		Обслуживание	52
Включение питания.....	10	П	
Внешний носитель	26	ПОДКЛ.К USB.....	21, 23
Внутренний жесткий диск.....	11	Предупреждающие	47
Воспроизведение.....	14	индикаторы.....	47
Время зарядки и работы.....	50	Прилагаемые принадлежности	5
Высота.....	57	Программное обеспечение	29
Г		ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ	14
Громкость	15	P	
Д		Разделение фильма на сцены	40
ДАТА/ВРЕМЯ.....	10	Рекордер дисков.....	24
З		Ремонт	45
Запись.....	12	Руководство по “Handycam”	41
Зарядка батарейного блока.....	9	C	
		Сетевая розетка	9
		Система компьютера.....	29
		Соединительный кабель A/V	19, 20, 24
		Сохранение изображений на	26
		внешнем носителе	26
		Сохранение изображений на	21
		диске	21
		Справка PMB.....	32
		T	
		Телевизор.....	20
		Технические характеристики	48
		Трансфокация	44, 45
		Y	
		УДАЛИТЬ.....	16
		УСТ.НОС.ФЛМ.....	11
		УСТ.НОС.ФОТО	11
		УСТАН ЧАСОВ	10
		УСТАН.НОСИТЕЛЯ.....	11
		Установка	29
		Установка даты и времени	10
		Устранение неисправностей	45
		Устройство записи DVD.....	23
		Уход.....	52
		Ф	
		Фильмы.....	12, 14
		Фотографии	12, 14
		Ш	
		Штатив.....	44

Списки меню см. на стр.
37 - 39.

Перед початком роботи

Перед тим, як розпочати роботу з пристроєм, уважно прочитайте цей посібник та збережіть його для подальшого користування у довідкових цілях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.

УВАГА!

Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.

- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Заміняйте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

Адаптер змінного струму

Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.

Підключайте адаптер змінного струму до найближчої настінної розетки. Якщо під час використання відеокамери виникає будь-яка несправність, негайно відключіть адаптер змінного струму від настінної розетки.

Навіть якщо відеокамеру вимкнено, струм із джерела струму (домашньої електромережі) все ще постачається до неї, поки її підключено до настінної розетки через адаптер змінного струму.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

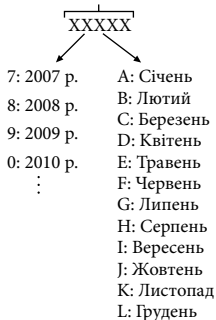
Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
 2. Рік виготовлення
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



ПОКУПЦЯМ З ЄВРОПИ

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом. UA

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів

влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європізі системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання. Стосовно використання

інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідний пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

**Інформація для споживачів в Україні /
The information for customer in Ukraine**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:
Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.



**Тільки для моделі
DCR-PIJ5E/SR21E/SX21E**

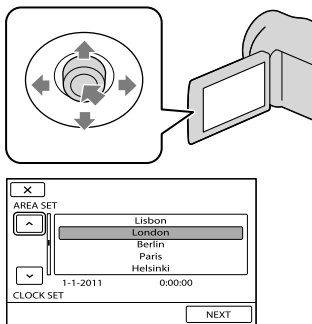
001

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Вибір елементів у меню MENU

Для вибору або підтвердження вибору елементів у меню MENU можна користуватися універсальним перемикачем.



- 1 Оберіть кнопку, взявши її у помаранчеву рамку за допомогою стрілок ▼/▲/◀/▶ на універсальному перемикачі.
- 2 Підтвердьте вибір, натиснувши по центру універсального перемикача.

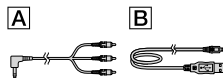
Змінення параметра мови

- Екранна індикація кожною місцевою мовою супроводжує виконання робочих процедур. За потреби змінити мову екрана перед використанням відеокамери.
MENU → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (у розділі [GENERAL SET]) → [LANGUAGE SET] → потрібна мова → OK → ↵ → ✕.

Компоненти, що додаються

У дужках () вказана кількість компонентів, що додаються.

- Адаптер змінного струму (1)
- Шнур живлення (1)
- З'єднувальний кабель A/V (1) **A**
- Кабель USB (1) **B**
- Комплект перезаряджуваних елементів живлення NP-FV30 (1)
- CD-ROM «Handycam» Application Software (1)
 - «PMB» (програмне забезпечення, включно з інструкцією «PMB Help»)
 - Посібник із «Handycam» (PDF)
- «Посібник з експлуатації» (цей посібник) (1)



Зйомка

Стор. 12 (записування)



Обмін

📀 Стор. 21 (створення дисків)



Миттєвий обмін

📀 Стор. 18 (проектор)



Тільки для моделі DCR-PJ5E



Зміст

Перед початком роботи.....	2
Кожний день як незабутній момент із камерою «Handycam»	6
■ Підготовка	
Заряджання	9
Настроювання	10
■ Записування та відтворення	
Записування.....	12
Відтворення на відеокамері.....	14
Видалення відеофрагментів і фотознімків	16
Відтворення зображень за допомогою вбудованого проектора (DCR-PJ5E)	18
Відтворення зображень на екрані телевізора.....	20
■ Збереження відеофрагментів і фотографій	
Збереження зображень на диску.....	21
Збереження зображень на зовнішньому носію (DIRECT COPY).....	26
■ Використання комп'ютера	
Корисні функції, які стають доступними в разі підключення відеокамери до комп'ютера	28
Підготовка комп'ютера	29
Початок роботи з PMB (Picture Motion Browser).....	32
Використання програми «PMB Portable»	32
■ Настроювання відеокамери	
Використання меню.....	34
Розділення відеофрагмента.....	40
Посібник із «Handycam»: отримання детальної інформації	41
■ Додаткова інформація	
Екранні індикатори.....	42
Елементи пристрою та органи керування.....	43
? Пошук та усунення несправностей	45
Технічні характеристики	48
Заходи безпеки.....	51
Індекс	57

Заряджання

1 Приєднайте комплект елементів живлення.

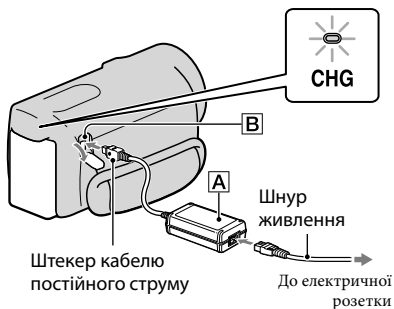
Від'єднання комплекту елементів живлення

Закрийте РК-екран. Посуньте важілець вивільнення BATT (елемента живлення) і вийміть комплект елементів живлення.

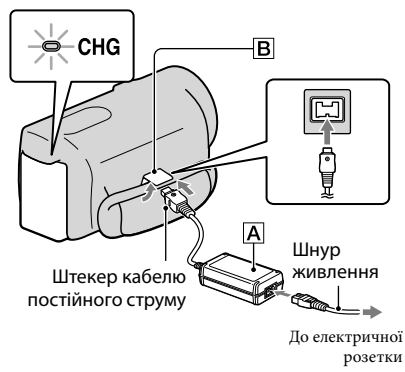


2 Під'єднайте адаптер змінного струму [A] до роз'єму DC IN [B] та електричної розетки.

DCR-SR21E



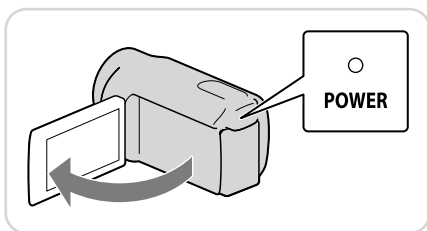
DCR-PJ5E/SX21E



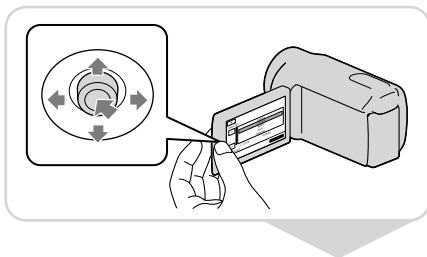
Настроювання

- 1 Відкрийте РК-екран відеокамери, щоб увімкнути її.

Вимкнення живлення
Закрийте РК-екран.



- 2 За допомогою універсального перемикача встановіть географічну зону та час.



- 3 Вставте карту пам'яті у гніздо для карт пам'яті.

Виймання карти пам'яті
Одним рухом злегка натисніть на карту пам'яті.



! Примітки

- Дата та час автоматично записуються на носіях запису та можуть відображатися під час відтворення.


MENU → [Show others] → [PLAYBACK SET] (у розділі [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → **X**

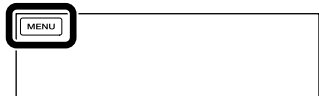
- Сигнали, що супроводжують виконання операцій, можна вимкнути.

MENU → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (у розділі [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → → **X**

💡 Змінення носія запису (DCR-SR21E)

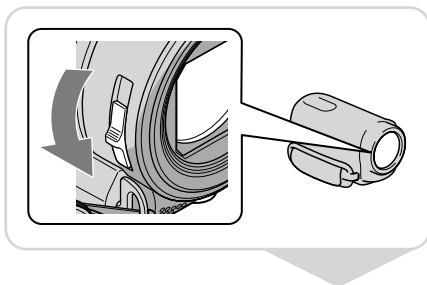
За замовчуванням відеофрагменти й фотознімки записуються на внутрішній жорсткий диск. Носій запису можна змінити на карту пам'яті.

MENU → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (у розділі  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET] або [PHOTO MEDIA SET] → потрібний носій запису → [YES] → **OK**.



Записування

1 Відкрийте кришку об'єктива.



2 Виберіть режим (відео/фото).


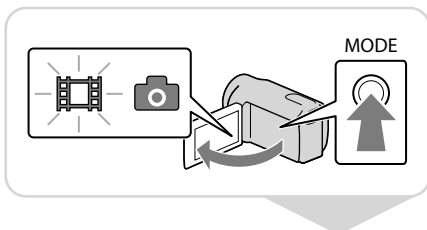
Відео: 

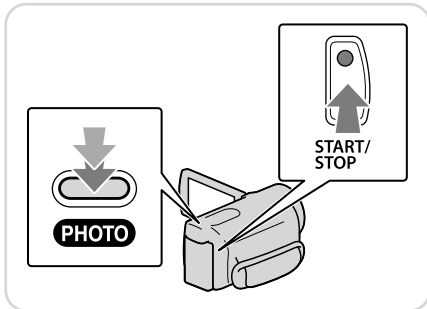
Фото: 



3 Відео:
Натисніть START/STOP.


Фото:

Натисніть PHOTO.



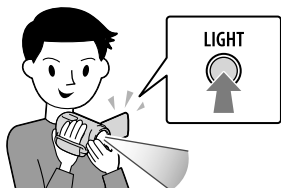
Примітки

- Закривання РК-екрана під час записування відеофрагмента призведе до припинення операції записування.
- Максимальна неперервна тривалість записування відеофрагментів становить приблизно 13 годин.
- Якщо розмір відеофайлу перевищує 2 ГБ, буде автоматично створений наступний відеофайл.
- Можна перевіряти тривалість записування, приблизну залишкову ємність тощо.

MENU → [Show others] → [MEDIA INFO] (у розділі  [MANAGE MEDIA]).

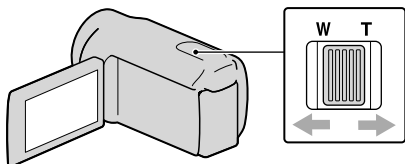
💡 Записування у приміщенні з недостатнім освітленням

Можна ввімкнути режим LED VIDEO LIGHT, натиснувши кнопку LIGHT.



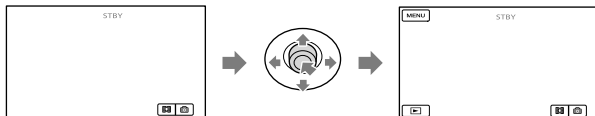
💡 Масштабування

За допомогою важільця масштабування можна збільшувати зображення в щонайбільше 67 разів.




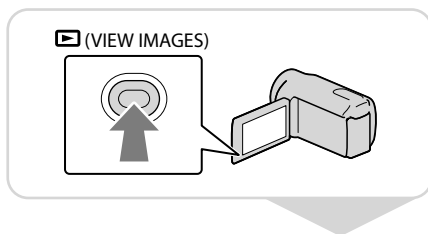
💡 Повторне відображення піктограм та індикаторів

Якщо піктограми та індикатори не відображаються, їх можна відобразити за допомогою універсального перемикача.



Відтворення на відеокамері

- 1 Натисніть кнопку  (VIEW IMAGES), щоб відобразити екран VISUAL INDEX.




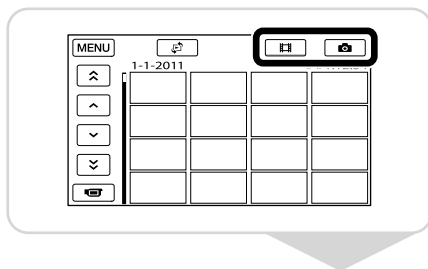
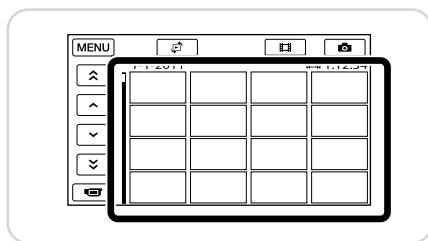
- 2 Відео:
Виберіть  (відео).

Фото:

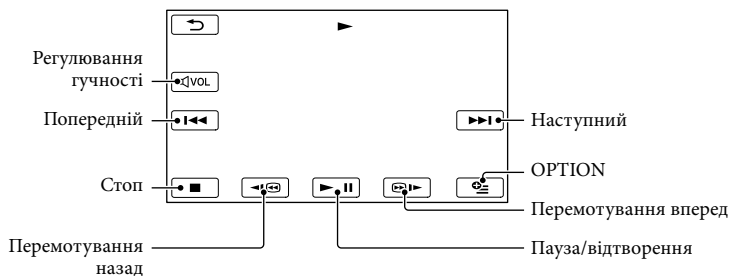
Виберіть  (фото).



- 3 Виберіть потрібне зображення.



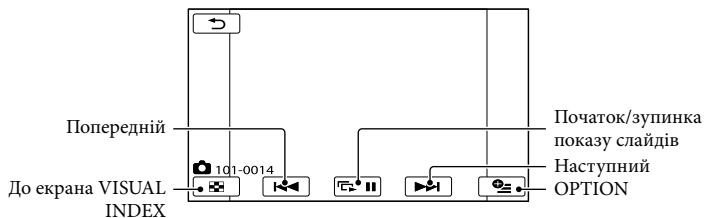
💡 Екран відтворення відеофрагментів



Гучність можна регулювати.

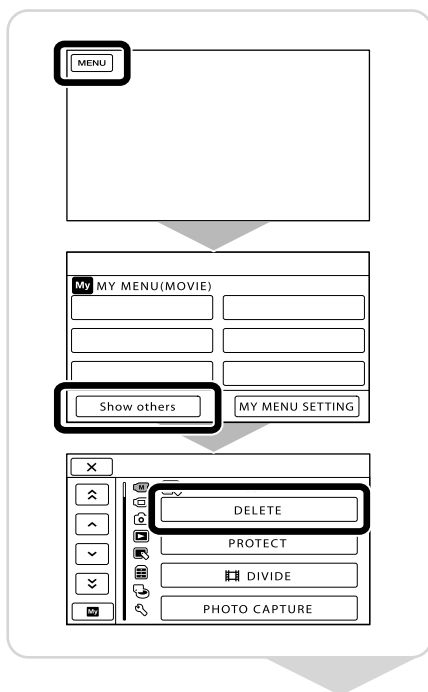
VOL → відрегулюйте за допомогою **[-] / [+]** → **↺**.

💡 Екран відтворення відеофрагментів



Видалення відеофрагментів і фотознімків

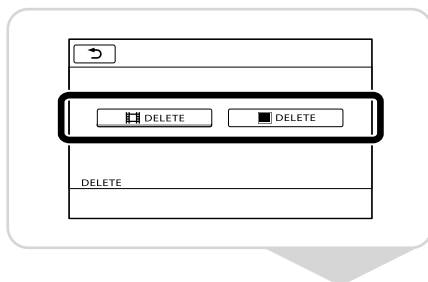
- 1 Виберіть **MENU** → [Show others] → [DELETE] (у розділі **[EDIT]**).



- 2 Відео:
Виберіть [**[DELETE]**] → [**[DELETE]**].

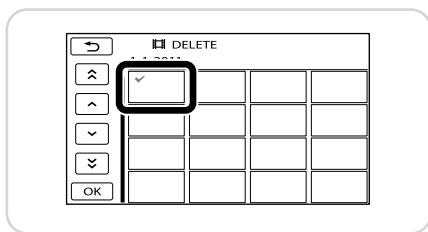
Фото:

- Виберіть [**[DELETE]**] → [**[DELETE]**].

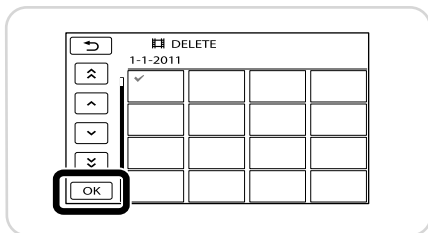


3 Виберіть зображення, які потрібно видалити.

З'явиться позначка ✓.



4 Оберіть **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

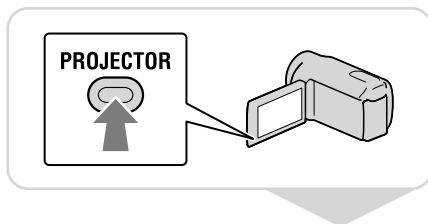


⚠ Примітки

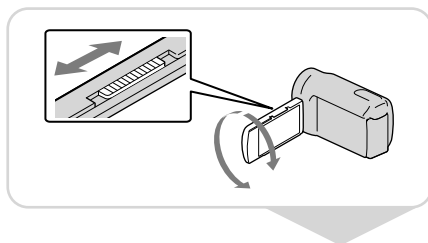
- Відновити зображення після видалення неможливо. Заздалегідь збережіть важливі відеофрагменти та фотознімки.
- Під час видалення зображень не від'єднуйте комплект елементів живлення або адаптер змінного струму від відеокамери. Це може призвести до пошкодження носія запису.

Відтворення зображень за допомогою вбудованого проектора (DCR-PJ5E)

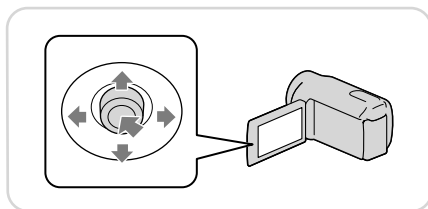
1 Натисніть PROJECTOR.



2 Відрегулюйте параметри зображення, що відтворюється проектором.




3 Виберіть зображення, яке потрібно відтворити за допомогою проектора.

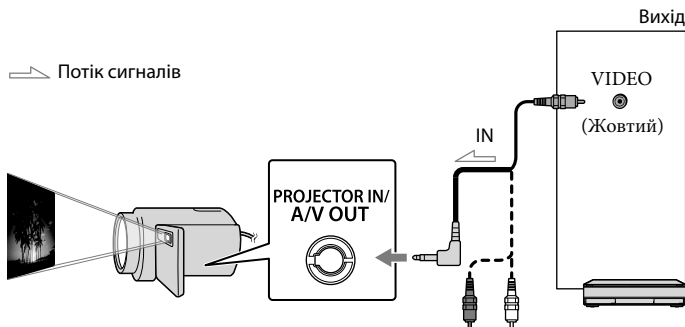


ⓘ Примітки

- Коли користуєтеся проектором, виявляйте обережність під час виконання наведених нижче дій, а також у наведених нижче ситуаціях.
 - Не спрямовуйте зображення, які відтворюються проектором, на очі.
 - Не торкайтесь об'єктива проектора.
 - РК-екран і об'єктив проектора нагріваються під час використання.
 - Використання проектора зменшує заряд елемента живлення.
 - Якщо підключити відеокамеру до телевізора та скористатися функцією проектора, звук виводитиметься з телевізора, однак не відображатимуться жодні зображення.

💡 Перегляд зображень, записаних на інших пристроях, за допомогою проєктора

- 1 **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (у розділі  [OTHERS]) → [SOURCE] → [PROJECTOR INPUT] → **OK**.
- 2 Підключіть відеокамеру до іншого пристрою за допомогою з'єднувального кабелю A/V.




③ Натисніть кнопку PROJECTOR.

- Звук з інших пристроїв не можна вивести на відеокамеру.
- Якщо встановити параметр [PROJECTOR INPUT], кнопки операцій не відобразяться на зображеннях, які відтворюються за допомогою проєктора. Якщо відеокамера не підключена до іншого пристрою, проєктором буде відтворюватися пустий синій екран.

Якщо за допомогою проєктора потрібно відтворити зображення, що містяться на камері, виконайте такі дії.


– Спочатку натисніть кнопку PROJECTOR, щоб припинити відтворення за допомогою проєктора.

Виберіть **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (у розділі  [OTHERS]) → [SOURCE] → [MEMORY CARD] → **OK**, а потім натисніть кнопку PROJECTOR ще раз.

– Вимкніть живлення відеокамери та знову ввімкніть його, а потім натисніть кнопку PROJECTOR.

💡 Змінення пропорцій зображення

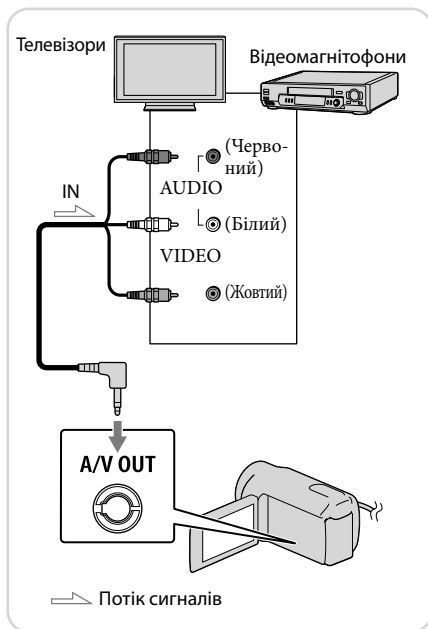
Можна змінити пропорції зображення, яке відтворюється за допомогою проєктора, відповідно до розміру записаного зображення.

- 1 Виберіть **MENU** → [Show others] → [PROJECTOR] (у розділі  [OTHERS]).
- 2 Виберіть [SCREEN FORMAT] → [16:9 WIDE] або [4:3].

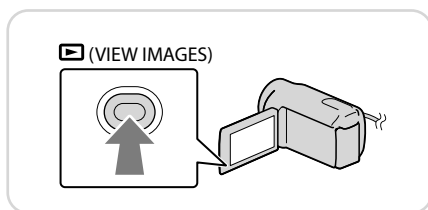
Відтворення зображень на екрані телевізора

Установіть комутатор входів телевізора в положення, що відповідає входу, який використовуватиметься для під'єднання відеокамери.

- 1 Підключіть відеокамеру до телевізора за допомогою з'єднувального кабелю A/V (додається).



- 2 Відтворіть відеофрагменти та фотографії на відеокамері.



Примітки

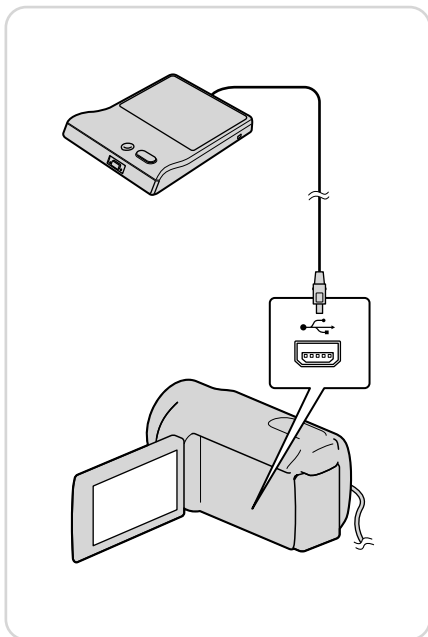
- Додаткова інформація наведена у посібниках з експлуатації, які додаються до телевізора.

Збереження зображень на диску

Підключіть адаптер змінного струму та шнур живлення до роз'єму DC IN на відеокамері та електричної розетки.

Використання DVDirect Express

- 1 Підключіть записуючий DVD-пристрій до роз'єму Ψ (USB) на відеокамері за допомогою кабелю USB записуючого DVD-пристрою.
- 2 Вставте в записуючий DVD-пристрій невикористаний диск.
- 3 Натисніть кнопку \odot (DISC BURN) на записуючому DVD-пристрої.
- 4 Виберіть **OK** → [END] → [EJECT DISC] → **OK**.



Примітки

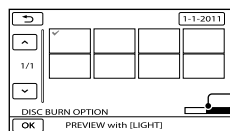
- Також ознайомтеся з посібниками з експлуатації, що додаються в комплекті з записуючим DVD-пристроєм.
- Можна використовувати лише невикористані диски таких типів:
12-см DVD-R/12-см DVD+R
- Цей пристрій не підтримує двошарові диски.
- У цьому розділі DVDirect Express називається «записуючим DVD-пристроєм».
- Не виконуйте наведених нижче дій під час створення диска.
 - Не вимикайте відеокамеру
 - Не від'єднуйте кабель USB або адаптер змінного струму
 - Не піддавайте відеокамеру механічним ударам або вібрації

- Не витягайте карту пам'яті з відеокамери
- Перш ніж видалити відеофрагменти з відеокамери, відтворіть створений диск, щоб переконатись у правильності копіювання.
- Якщо на екрані з'явиться повідомлення [Failed.] або [DISC BURN failed.], вставте в записуючий DVD-пристрій інший диск і повторіть операцію DISC BURN.
- Якщо загальний розмір відеофрагментів, які потрібно записати за допомогою операції DISC BURN, перевищує місткість диска, створення диска буде припинено після досягнення обмеження. Останній відеофрагмент на диску може бути обрізаний.
- Створення диска, повністю заповненого відеофрагментами, займає від 20 хвилин до 60 хвилин. Може знадобитися більше часу залежно від режиму записування або кількості сцен.

Індивідуальне настроювання диска за допомогою опції DISC BURN OPTION

Виконуйте цю операцію в зазначених нижче випадках:

- Переписуючи потрібне зображення
 - Створюючи декілька копій того самого диска
 - Переписуючи зображення, які містяться на карті пам'яті (DCR-SR21E)
- 1 Виконуючи крок 3, виберіть [DISC BURN OPTION] на екрані.
 - 2 Виберіть носій запису, на якому містяться відеофрагменти, які потрібно зберегти (DCR-SR21E).
 - 3 Оберіть відеофрагмент, який потрібно записати на диск.



Залишкове вільне місце на диску

- 4 Оберіть **OK** → [YES] на екрані відеокамери.
- 5 Після завершення операції виберіть [EXIT] → [END].


Відтворення диска на записуючому DVD-пристрої


- 1 Якщо потрібно відтворити відеофрагменти на екрані телевізора, підключіть до нього відеокамеру.
 - 2 Вставте створений диск у записуючий DVD-пристрій.
 - 3 Натисніть кнопку відтворення на записуючому DVD-пристрої.
 - 4 Оберіть [END] → [EJECT DISC] на екрані та вийміть диск після завершення операції.
- Якщо відтворення створених дисків за допомогою будь-якого DVD-програвача неможливе, підключіть відеокамеру до записуючого DVD-пристрою й розпочніть відтворення.

Використання записуючого DVD-пристрою тощо, відмінного від DVDirect Express

1 Підключіть записуючий DVD-пристрій тощо до роз'єму USB на відеокамері за допомогою кабелю USB (додається).

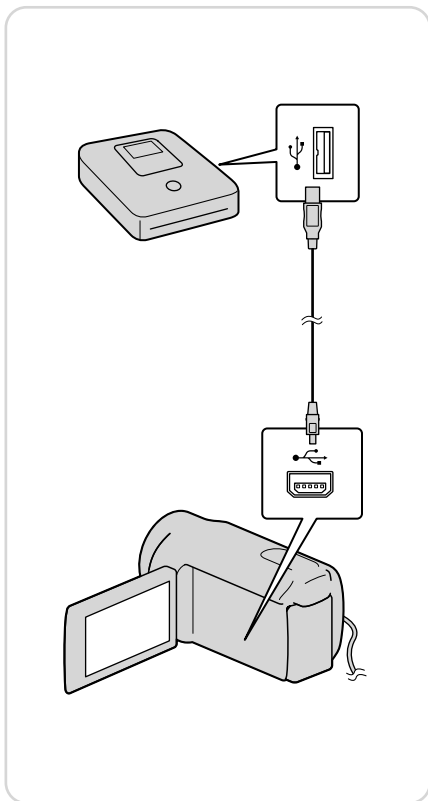
2 Виберіть позначку носія запису, який містить потрібні зображення, на екрані відеокамери.

[ USB CONNECT]: внутрішній жорсткий диск (DCR-SR21E)

[ USB CONNECT]: карта пам'яті

3 Запишіть зображення на підключений пристрій.

4 Після завершення операції виберіть [END] → [YES].

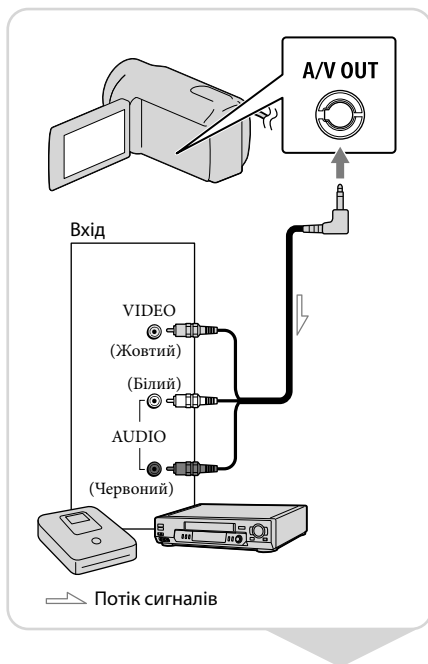


① Примітки

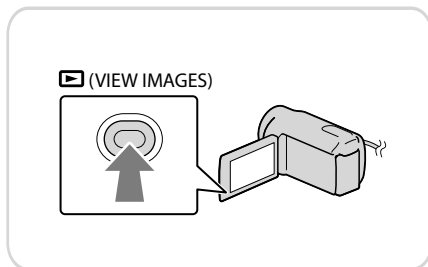
- Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які додаються до пристроїв, що підключаються.
- Записуючий DVD-пристрій Sony може бути недоступний у деяких країнах і регіонах.

Використання рекордера тощо









- 1 Вставте носій запису в записуючий пристрій (дисківий рекордер тощо).
- 2 Підключіть відеокамеру до записуючого пристрою за допомогою з'єднувального кабелю A/V (додається).



- 3 Розпочніть відтворення на відеокамері й запишіть дані на записуючий пристрій.
- 4 Після завершення перезаписування зупиніть записуючий пристрій, а потім відеокамеру.



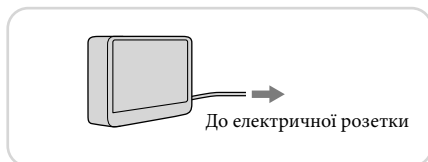
! Примітки

- Оскільки записування виконується шляхом передавання даних в аналоговому режимі, якість зображення може погіршитися.
- Можна приховати екранні індикатори (наприклад лічильник тощо) на екрані монітора підключеного пристрою.
MENU → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (у розділі  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (параметр за замовчуванням) → **OK** →  → **X**.
- Можна записувати дату та час або дані параметрів камери.
MENU → [Show others] → [PLAYBACK SET] (у розділі  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → потрібний параметр → **OK** →  → **X**.
MENU → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (у розділі  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.
- Можна змінювати пропорції відповідно до розміру екрана пристроїв відображення (телевізора тощо).
MENU → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (у розділі  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Підключаючи відеокамеру до монофонічного пристрою, підключіть жовтий штекер з'єднувального кабелю A/V до вхідного відеороз'єму, а червоний (правий канал) або білий (лівий канал) штекер — до вхідного аудіороз'єму на пристрої.

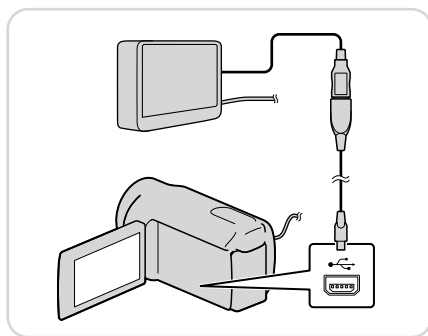
Збереження зображень на зовнішньому носію (DIRECT COPY)

Підключіть адаптер змінного струму та шнур живлення до роз'єму DC IN на відеокамері та до електричної розетки.

- 1 Якщо зовнішній носій обладнано шнуром живлення змінного струму, підключіть його до електричної розетки.

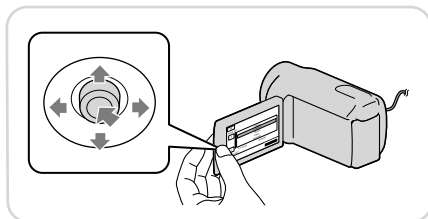


- 2 Підключіть зовнішній носій до роз'єму USB на відеокамері за допомогою USB-перехідника (продається окремо).



- 3 Виберіть [Сору.]

- 4 Після завершення операції виберіть **OK**.



Примітки

- Для цього потрібен USB-перехідник VMC-UAM1 (продається окремо).
- USB-перехідник VMC-UAM1 може бути недоступним у деяких країнах і регіонах.

- На зовнішньому носію можна зберегти наведену нижче кількість сцен.
Відеофрагменти: 9999 відеофрагментів
Фотознімки: 9999 кадрів × 899 папок
Зазначена кількість сцен залежить від типу записаних зображень і, таким чином, може бути меншою.

Перегляд зображень, записаних на зовнішньому носію, на відеокамері

- ① Виконуючи наведений вище крок 4, виберіть [Play without copying].
Відобразиться екран VISUAL INDEX зовнішнього носія.
- ② Відтворіть зображення.
Зображення також можна переглянути на екрані телевізора, підключеного до відеокамери.

Корисні функції, які стають доступними в разі підключення відеокамери до комп'ютера

Програмне забезпечення РМВ, що міститься на диску CD-ROM (додається), надає функції, які дають змогу виконувати додаткові операції із зображеннями, записаними за допомогою цієї відеокамери. (ОС Windows)



Швидке завантаження в разі перебування далеко від дому

За допомогою програми РМВ Portable, яка попередньо встановлена на відеокамеру, можна відтворювати та завантажувати зображення в Інтернет, підключивши відеокамеру до комп'ютера далеко від дому.

Підготовка комп'ютера

Крок 1: перевірка конфігурації комп'ютерної системи

Windows

ОС* ¹
Microsoft Windows XP SP3 (пакет оновлень 3) ^{*2} /Windows Vista SP2 (пакет оновлень 2) ^{*3} /Windows 7 SP1 (пакет оновлень 1)
Процесор* ⁴
Intel Pentium III, 1 ГГц або швидший
Прикладна програма
РМВ/РМВ Portable
Пам'ять
Не менше 256 МБ Необхідно також забезпечити задоволення іншим вимогам до ОС.
Жорсткий диск
Мінімальний об'єм жорсткого диска, необхідний для встановлення програмного забезпечення: приблизно 500 МБ (для створення дисків у форматі DVD може знадобитися об'єм, не менший за 5 ГБ.)
Монітор
Мінімальна розподільча здатність: 1024 точки × 768 точок
Інші параметри
Порт USB (має бути у стандартній комплектації та підтримувати стандарт Hi-Speed USB (USB 2.0)), записувач дисків DVD (привід CD-ROM є необхідним для встановлення ПЗ)

Macintosh

ОС
РМВ Portable: Mac OS X ^{*5} (в. 10.5 – в. 10.6)

^{*1} Рекомендовано використовувати стандартні версії операційних систем. Функціонування програмного забезпечення в середовищі оновленої ОС або в системі з декількома ОС не гарантується.

^{*2} 64-розрядні версії та версія Starter (Edition) не підтримуються. Аби скористатися функцією створення дисків тощо, необхідно встановити програму Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 або новішої версії.

^{*3} Версія Starter (Edition) не підтримується.

^{*4} Рекомендується більш швидкий процесор.

^{*5} Комп'ютер Macintosh із процесором Intel

① Примітки

- Безперербійне функціонування програмного забезпечення у будь-якому комп'ютерному середовищі не гарантується.

Робота з комп'ютером Macintosh

Використання прикладної програми «РМВ», що додається, на комп'ютері Macintosh неможливе. З питань імпорту відеофрагментів і фотознімків на комп'ютер звертайтеся до Apple Inc.

Крок 2: встановлення програми «РМВ», що додається

Встановіть прикладну програму «РМВ» до того, як під'єднати відеокамеру до комп'ютера.

① Примітки

- Якщо версія програми «РМВ», встановленої на комп'ютері, є нижчою за 5.0.00, деякі функції програми «РМВ» можуть бути недоступними в разі встановлення програми «РМВ» з компакт-диска, що додається. Крім того, програма «РМВ Launcher» встановлюється з диска CD-ROM, що додається. Це дає змогу запускати програму «РМВ» або інші програми за допомогою «РМВ Launcher». Двічі клацніть піктограму швидкого доступу «РМВ Launcher» на екрані комп'ютера, щоб запустити програму «РМВ Launcher».

1 Переконайтеся в тому, що відеокамеру не підключено до комп'ютера.

2 Увімкніть комп'ютер.

- Аби виконати встановлення, зареєструйтеся в системі, використовуючи обліковий запис адміністратора.
 - Перед встановленням програмного забезпечення закрийте всі програми, що використовуються на комп'ютері.
-

3 Вставте диск CD-ROM, що додається, у дисковод комп'ютера.

Відобразиться екран встановлення.

- Якщо екран встановлення не з'являється, клацніть [Start] → [Computer] (у Windows XP, [My Computer]), потім двічі клацніть [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.
- * Імена дисків (наприклад (E:)) окремих комп'ютерів можуть відрізнятися від вказаних тут.
-

4 Клацніть [Install].

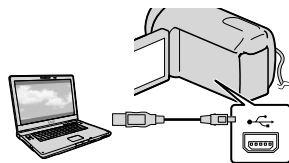


5 Виберіть країну або регіон.

6 Оберіть мову для прикладної програми, що встановлюється та перейдіть до наступного кроку.

7 Уважно прочитайте умови ліцензійної угоди. У разі прийняття умов угоди оберіть замість опції опцію та клацніть [Next] → [Install].

8 Увімкніть відеокамеру та під'єднайте відеокамеру до комп'ютера кабелем USB, що додається.



На дисплеї відеокамери автоматично з'явиться вікно [USB SELECT].

9 Аби забезпечити розпізнання комп'ютером відеокамери, оберіть позначку одного з типів носіїв, що відображені у вікні.

[USB CONNECT]: внутрішній жорсткий диск (DCR-SR21E)

[USB CONNECT]: карта пам'яті

- Якщо екран [USB SELECT] не відобразиться, виберіть **MENU** → [Show others] → [USB CONNECT] (у розділі [OTHERS]).

10 Клацніть [Continue] на екрані комп'ютера.

11 Встановіть прикладну програму, дотримуючись інструкцій на екрані.

- У комп'ютерних системах певної конфігурації користувачеві може бути запропоноване встановлення програмного забезпечення інших виробників. Після появи екрана встановлення, встановіть програмне забезпечення, дотримуючись інструкцій на екрані.
- За потреби перезавантажте комп'ютер, аби завершити встановлення.

Після завершення встановлення на робочому столі комп'ютера з'являться такі піктограми. Вилучіть носій CD-ROM із дисководу комп'ютера.



- : запуск програми «PMB».
- : відображення «PMB Help».
- : відображення «PMB Launcher».

За допомогою «PMB Launcher» користувач може запускати «PMB» та інші програми, а також відкривати сторінки в Інтернеті.

- Також можуть з'явитися інші піктограми.
- За певних умов встановлення піктограми можуть не з'явитися.

Від'єднання відеокамери від комп'ютера

- 1 Клацніть піктограму у правому нижньому куті робочого столу комп'ютера → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Оберіть [END] → [YES] на дисплеї відеокамери.
- 3 Від'єднайте кабель USB.

1 Примітки

- Не виконуйте форматування носіїв запису відеокамери за допомогою комп'ютера. Інакше відеокамера може працювати з перебоями.
- Забезпечуйте доступ із комп'ютера за допомогою програми «PMB», що додається. Не змінюйте файли або папки на носіях відеокамери за допомогою комп'ютера. Файли зображень можуть бути знищені або не відтворюватимуться.
- Якщо це буде зроблено, належне функціонування не гарантується.

Початок роботи з PMB (Picture Motion Browser)

Двічі клацніть ярлик «PMB» на екрані монітора комп'ютера.



Примітки

- Якщо піктограма не відображається на екрані монітора комп'ютера, аби запустити прикладну програму «PMB», клацніть [Start] → [All Programs] → [PMB].

Використання довідкового ресурсу «PMB Help»

Детальна інформація щодо використання прикладної програми «PMB» наведена у довідковому ресурсі «PMB Help». Аби відкрити довідковий ресурс «PMB Help», двічі клацніть ярлик «PMB Help» на екрані монітора комп'ютера.



Примітки

- Якщо піктограма не відображається на екрані монітора комп'ютера, клацніть [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Відкрити довідковий ресурс «PMB Help» також можна з розділу [Help] прикладної програми «PMB».

Використання програми «PMB Portable»

Програма «PMB Portable», яка дає змогу швидко завантажувати зображення у службу мережі, запускається після підключення відеокамери до комп'ютера.

Докладну інформацію про користування можна побачити, натиснувши кнопку довідки у верхній лівій частині після запуску програми «PMB Portable».

1 Увімкніть відеокамеру та підключіть її до комп'ютера за допомогою кабелю USB.

На РК-дисплеї відеокамери автоматично з'явиться екран [USB SELECT].

2 Виберіть носій запису, для роботи з яким потрібно скористатися програмою «PMB Portable».

[USB CONNECT]: внутрішній жорсткий диск (DCR-SR21E)

[USB CONNECT]: карта пам'яті

- Якщо екран [USB CONNECT] не відобразиться: [MENU] → [Show others] → [USB CONNECT] (у розділі [OTHERS]).

3 Клацніть «PMB Portable».

З'явиться екран із користувацькою угодою.

-
- 4 Настройте параметри,
виконуючи інструкції на екрані.
Запуститься програма «РМВ
Portable».
-

Докладніше про програму «РМВ
Portable» див. у довідці «РМВ Portable».

Використання меню

Меню дозволяють скористатися корисними функціями та настроїти різні параметри. Ефективне використання меню підсилить задоволення від користування відеокамерою.

Система меню відеокамери передбачає вісім основних розділів із різноманітними пунктами.

M **MANUAL SETTINGS** (Пункти для настроювання відповідно до умов сцени) → стор. 37

SHOOTING SET (Пункти для зйомки за індивідуальних параметрів) → стор. 37

PHOTO SETTINGS (Пункти для записування фотознімків) → стор. 37

PLAYBACK (Пункти для відтворення) → стор. 37

EDIT (Пункти для редагування) → стор. 38

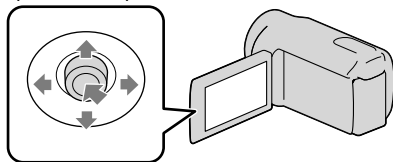
OTHERS (Пункти для настроювання інших параметрів) → стор. 38

MANAGE MEDIA (Пункти для носіїв запису) → стор. 39

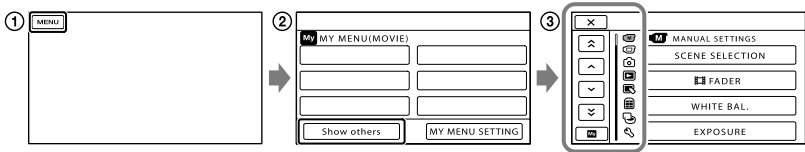
GENERAL SET (Інші пункти настроювання) → стор. 39

Робота з меню

Універсальний перемикач



- Оберіть бажаний елемент за допомогою стрілок **▼/▲/◀/▶** і підтвердьте свій вибір натисканням кнопки по центру універсального перемикача.
- Обраний елемент буде взято в жовтогогарячу рамку.





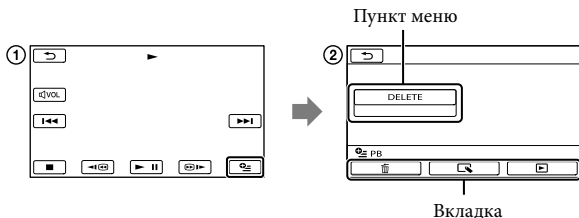
X : завершення налаштування меню.
↑ / **↓** : перехід списком меню по кожному розділу.
↕ : перехід списком меню через 4 пункти за один раз.
My : повернення до екрана [MY MENU].



- ① Оберіть **MENU**.
- ② Виберіть пункт [Show others] на екрані [MY MENU].
- ③ Оберіть пункт меню, значення якого потрібно змінити.
- ④ Змінивши значення параметрів, оберіть **OK**.
 Щоб завершити налаштування меню, оберіть **X**.
 Щоб повернутися до попереднього екрана меню, оберіть **↶**.
 - Наявність кнопки **OK** може залежати від пункту меню.

- ⚠ Примітки
- Окремі пункти меню не можна настроїти за певних умов записування або відтворення.

Використання OPTION MENU

Меню OPTION MENU відображається так само, як розкривне вікно, яке з'являється після клацання правою кнопкою миші на комп'ютері. Якщо в нижньому правому куті екрана відображається позначка , можна скористатися OPTION MENU. Після обрання  відображаються пункти меню, які можна змінити в контексті.





- 1 Оберіть  (OPTION).
- 2 Оберіть потрібну вкладку → пункт меню, значення якого потрібно змінити.
- 3 Виконавши налаштування, оберіть .





⚠ Примітки

- Затінені пункти меню й параметри недоступні.
- Якщо потрібний пункт не відображено на екрані, оберіть іншу вкладку. (Можливо, вкладок немає.)
- Вкладки та пункти відображаються на екрані залежно від поточного стану записування або відтворення відеокамери.



Розділ  (MANUAL SETTINGS)

- SCENE SELECTION Вибір параметрів запису у відповідності до типу сцени, наприклад під час зйомки нічних пейзажів або зйомки на пляжі.
-  FADER Режим поступової зміни ефекту відображення сцен.
- WHITE BAL Налаштування колірного балансу відповідно до яскравості за певних умов записування.
- EXPOSURE Регулювання яскравості відеофрагментів та фотознімків.
- FOCUS Фокусування у ручному режимі.
- TELE MACRO Зйомка об'єкта у фокусі з тлом поза фокусом.



Розділ  (SHOOTING SET)

-  REC MODE Визначення режиму відеозапису. При зйомці об'єктів, що швидко рухаються, рекомендовано обирати режим записування з високою якістю зображення.
- GUIDEFAME Відображення сітки, яка дозволяє вирівняти об'єкт по горизонталі чи по вертикалі.
-  STEADYSHOT Налаштування функції SteadyShot у режимі відеозйомки.
- AUTO SLW SHUTTR Автоматичне регулювання витримки.
- FACE DETECTION Автоматичне регулювання якості зображення для облич.
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC Відеозапис з ефектом живого звуку у відповідності до рівня масштабування.
- MICREF LEVEL Визначення рівня запису для мікрофона.
- OTHER REC SET
-  DIGITAL ZOOM Визначення максимального рівня цифрового масштабування, який перевищує рівень оптичного масштабування.
- BACK LIGHT Настроювання експозиції для об'єктів, освітлених ззаду.
-  WIDE SELECT Визначення співвідношення ширини й висоти кадру у режимі відеозйомки.

Розділ  (PHOTO SETTINGS)

-  SELF-TIMER Налаштування таймера самозапису, коли відеокамера перебуває в режимі фотозйомки.
-  IMAGE SIZE Визначення розміру фотознімка.
- FILE NO. Визначення способу надання номерів файлів.

Розділ  (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX Відображення зображень, що записуються, у вигляді ескізів (стор. 14).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX Зручний пошук бажаних зображень за датою.
-  FILM ROLL Відображення й відтворення сцен із певним інтервалом.
-  FACE Відображення й відтворення сцен з обличчями.

PLAYLIST.....Відображення й відтворення списку відтворення відеофрагментів.


PLAYBACK SET

DATA CODE.....Відображення детальних даних про запис під час відтворення.


Розділ (EDIT)


DELETE

 DELETE.....Видалення відеофрагментів.

 DELETE.....Видалення фотознімків.

PROTECT

 PROTECT.....Захист відеофрагментів від видалення.

 PROTECT.....Захист фотознімків від видалення.


 DIVIDE.....Розділення відеофрагментів.

PHOTO CAPTURE*1.....Створення фотографій із певних кадрів відеофрагментів.

MOVIE DUB*1

DUB by select.....Вибір відеофрагментів і перезаписування.

DUB by date.....Перезаписування всіх відеофрагментів за певну дату.



 DUB ALL.....Перезаписування всіх збережених відеофрагментів у списку відтворення.


PHOTO COPY*1


COPY by select.....Вибір фотознімків і копіювання.


COPY by date.....Копіювання усіх фотознімків за певну дату.


PLAYLIST EDIT

 ADD.....Додавання відеофрагментів до списку відтворення.

 ADD by date.....Додавання до списку відтворення відеофрагментів, записаних у один день, за один раз.

 ERASE.....Видалення відеофрагментів зі списку відтворення.

 ERASE ALL.....Видалення всіх відеофрагментів зі списку відтворення.

 MOVE.....Змінення порядку розташування відеофрагментів у списку відтворення.


Розділ (OTHERS)


PROJECTOR*2

SOURCE.....Відтворення за допомогою проектора зображень, записаних на інших пристроях (стор. 19).

SCREEN FORMAT.....Змінення пропорцій зображень, які відтворюються за допомогою проектора (стор. 19).

USB CONNECT

 USB CONNECT*1.....Під'єднання внутрішнього жорсткого диска через протокол USB.

 USB CONNECT.....Під'єднання карти пам'яті через USB.

DISC BURN.....Збереження зображень на дисках (стор. 21).

BATTERY INFO.....Відображення інформації про стан акумулятора.

Розділ (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS*1

MOVIE MEDIA SET..... Визначення носія для відеозапису (стор. 11).

PHOTO MEDIA SET..... Визначення носія для фотозйомки (стор. 11).

MEDIA INFO..... Відображення інформації про носій запису, наприклад про доступний об'єм.

MEDIA FORMAT

HDD*1..... Видалення всіх даних із внутрішнього жорсткого диска.

MEMORY CARD..... Видалення всіх даних із карти пам'яті.

REPAIR IMG.DB F.

HDD*1..... виправлення файлу бази даних зображень на внутрішньому жорсткому диску (стор. 48).

MEMORY CARD..... виправлення файлу бази даних зображень на карті пам'яті (стор. 48).

Розділ (GENERAL SET)

SOUND/DISP SET

VOLUME..... Налаштування гучності відтворюваного звуку (стор. 15).

BEEP..... Активація/деактивація звукового супроводження операцій відеореєстратора.

LCD BRIGHT..... Регулювання яскравості рідкокристалічного екрана.

LCD BL LEVEL..... Регулювання підсвічення рідкокристалічного екрана.

LCD COLOR..... Регулювання насиченості кольорів рідкокристалічного екрана.

DISPLAY SET..... Визначення тривалості відображення піктограм та індикаторів на рідкокристалічному дисплеї.

OUTPUT SETTINGS

TV TYPE..... Перетворення сигналу у відповідності до параметрів під'єданого телевізора (стор. 20).

DISP OUTPUT..... Відображення/приховування елементів екранної індикації на екрані телевізора.

CLOCK/ LANG

CLOCK SET..... Установлення дати й часу.

AREA SET..... Визначення різниці в часі без зупинення годинника.

SUMMERTIME..... Установлення літнього часу.

 LANGUAGE SET..... Визначення мови відображуваного вмісту (стор. 5).

POWER SETTINGS

A.SHUT OFF..... Змінення значень параметра [A.SHUT OFF].

OTHER SETTINGS

DEMO MODE..... Активація/деактивація демонстраційного режиму.

USB LUN SETTING..... Установлення сумісності під час використання з'єднання USB.

DROP SENSOR*1..... Увімкнення або вимкнення датчика падіння.

*1 DCR-SR21E

*2 DCR-PJ5E

Розділення відеофрагмента

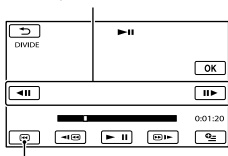
1 Виберіть **MENU** → [Show others] → [**DIVIDE**] (у розділі **[EDIT]**).

2 Оберіть відеофрагмент, який потрібно розділити.

3 Оберіть **▶ ||** у точці, в якій відеофрагмент потрібно розділити на сцени.

Відтворення відеофрагмента буде призупинено. Натиснення кнопки **▶ ||** перемикає режим відтворення й призупинення відтворення.

Після вибору точки розділення настройте її точніше за допомогою кнопки **▶ ||**.



Повернення до початку вибраного відеофрагмента

4 Оберіть **OK** → [YES] → **OK**.

Підказки

- Можна розділити відеофрагменти на екрані відтворення з меню **OPTION MENU**.
- Розділені відеофрагменти можна об'єднати у програмі «РМВ», що додається. Подробіці наведені у розділі «РМВ Help» (стор. 32).

Примітки

- Відновити вихідний відеофрагмент після розділення не можна.

Посібник із «Handycam»: отримання детальної інформації

Для отримання докладної інформації про складніші операції прочитайте Посібник із «Handycam» на диску CD-ROM (додається) на комп'ютері.

1 Аби встановити Посібник із «Handycam» на комп'ютер з ОС Windows, вставте диск CD-ROM, що додається, у дисковод комп'ютера.

2 Клацніть [Посібник].

3 Оберіть бажану мову, а також модель відеокамери, після чого клацніть [Установка].

- Модель відеокамери зазначена на донній поверхні відеокамери.

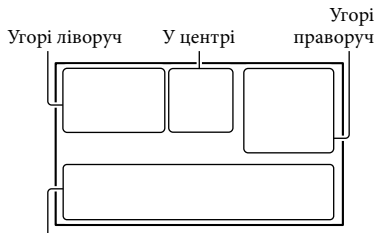
Щоб переглянути Посібник із «Handycam», двічі клацніть піктограму швидкого доступу на екрані комп'ютера.



- Якщо користувач використовує комп'ютер Macintosh, відкрийте папку [Handbook] – [UA] на диску CD-ROM та скопіюйте файл [Handbook.pdf] на жорсткий диск комп'ютера.

- Відкрити Посібник із «Handycam» слід у програмі Adobe Reader. За необхідності її можна завантажити з веб-вузла компанії Adobe Systems:
<http://www.adobe.com/>

Екранні індикатори



Знизу

Угорі ліворуч

Індикатор	Значення
	Кнопка MENU
	Записування з використанням автоспуску
	Низький MICREF LEVEL
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
	Залишковий рівень заряду елемента живлення
	Папка для записів на карті пам'яті
	VIDEO LIGHT
	Кнопка повернення

У центрі

Індикатор	Значення
	Стан записування
	Розмір фотознімка
	Слайд-шоу встановлене
	Увага
	Режим відтворення

Угорі праворуч

Індикатор	Значення
	Режим записування (HQ/SP/LP)
	Носій для запису/відтворення/редагування
	Лічильник (годин:хвилини:секунд)
	Розрахований залишок часу записування
	FADER
	Датчик падіння вимкнений
	Датчик падіння увімкнений
	Приблизна кількість фотознімків для записування та носії запису
	Папка для відтворення на картці пам'яті
	Відтворюваний відеофрагмент або фотознімок і загальна кількість записаних відеофрагментів або фотознімків

Знизу

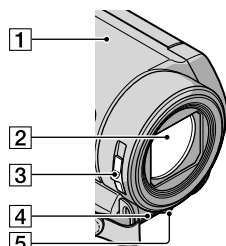
Індикатор	Значення
	Для [FACE DETECTION] встановлено значення [OFF]
	Ручне фокусування
	SCENE SELECTION
	Баланс білого
	SteadyShot вимкнено
	EXPOSURE
	TELE MACRO
	BACK LIGHT

Елементи пристрою та органи керування

У дужках () вказані номери сторінок для довідки.

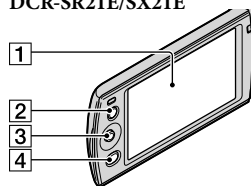
Індикатор	Значення
	INTELLIGENT AUTO
	Кнопка OPTION
	Кнопка VIEW IMAGES
	Кнопка показу слайдів
	Ім'я файлу даних
	Захищене зображення
	Кнопка індексного режиму
	Режим відео/режим фото

- Індикатори та їх положення є приблизними та можуть відрізнятися від фактичного розташування.
- У відеокамерах певних моделей деякі індикатори можуть бути відсутні.



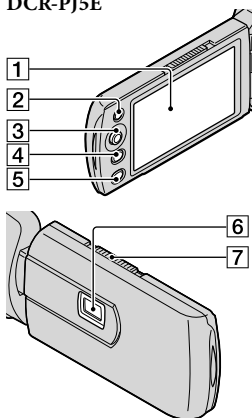
- 1 Динамік (DCR-PJ5E)
- 2 Об'єktiv
- 3 Перемикач LENS COVER
- 4 Вбудований мікрофон
- 5 Світлодіодний індикатор VIDEO LIGHT (13)


DCR-SR21E/SX21E

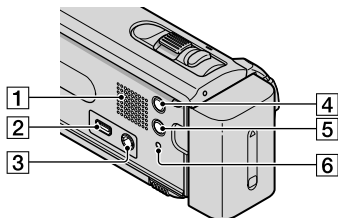



- 1 РК-екран
- 2 Кнопка LIGHT (13)
- 3 Універсальний перемикач (5)
- 4 Кнопка (VIEW IMAGES) (14, 20, 24)

DCR-PJ5E

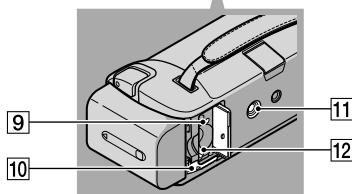
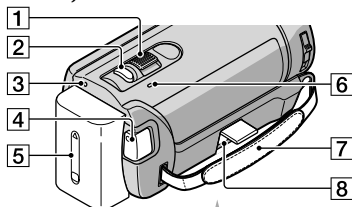


- 1 РК-екран
- 2 Кнопка LIGHT (13)
- 3 Універсальний перемикач (5)
- 4 Кнопка  (VIEW IMAGES) (14, 20, 24)
- 5 Кнопка PROJECTOR (18)
- 6 Об'єктив проектора
- 7 Важілець PROJECTOR FOCUS



- 1 Динамік (DCR-SR21E/SX21E)
- 2 Роз'єм Ψ (USB) (21, 23, 26, 30)
- 3 Роз'єм A/V OUT (20, 24)
Роз'єм PROJECTOR IN (DCR-PJ5E) (19)
- 4 Кнопка MODE (12)
- 5 Кнопка  (INTELLIGENT AUTO)
- 6 Кнопка RESET (45)

DCR-PJ5E/SX21E

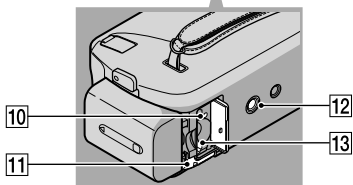
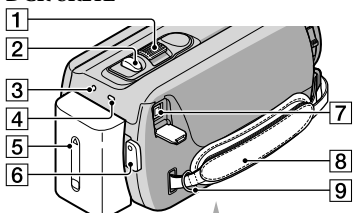


- 1 Важілець зміни фокусної відстані
- 2 Кнопка PHOTO (12)
- 3 Індикатор POWER
- 4 Кнопка START/STOP (12)
- 5 Комплект елементів живлення (9)
- 6 Індикатор CHG (зарядження) (9)
- 7 Фіксуєчий ремінь
- 8 Роз'єм DC IN (9)
- 9 Індикатор доступу (карта пам'яті) (10)
- 10 Важілець вивільнення BATT (комплекту елементів живлення) (9)
- 11 Кріплення для штатива
- 12 Гніздо для карти пам'яті (10)

? Пошук та усунення несправностей

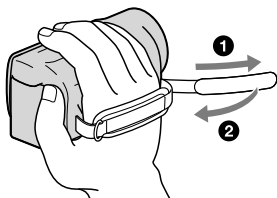
Якщо у процесі використання відеокамери виникають будь-які проблеми, виконайте кроки, зазначені нижче.

DCR-SR21E



- 1 Важілець масштабування
- 2 Кнопка PHOTO (12)
- 3 Індикатор POWER
- 4 Індикатор CHG (заряджання) (9)
- 5 Комплект елементів живлення (9)
- 6 Кнопка START/STOP (12)
- 7 Роз'єм DC IN (9)
- 8 Фіксуючий ремінь
- 9 Гачок для наплічного ремня
- 10 Індикатор доступу (карта пам'яті) (10)
- 11 Важілець вивільнення BATT (комплекту елементів живлення) (9)
- 12 Кріплення для штатива
- 13 Гніздо для карти пам'яті (10)

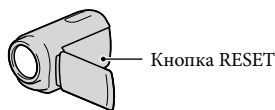
Затягування фіксуючого ремня



① Перевірте список (стор. 46 — 48) і перевірте стан відеокамери.

② Від'єднайте джерело живлення, приєднайте його знову приблизно через 1 хвилину та ввімкніть відеокамеру.

③ Натисніть кнопку RESET (стор. 44) загостреним предметом і ввімкніть відеокамеру.
Після натискання кнопки RESET значення всіх параметрів, у тому числі настройки годинника, будуть скинуті.



④ Зверніться до місцевого дилера Sony або місцевого вповноваженого сервісного центру Sony.

- Залежно від проблеми, усунення певних несправностей може потребувати ініціалізації або заміни поточного внутрішнього носія запису відеокамери. Це призводить до видалення всіх даних, збережених на внутрішньому носію запису. Обов'язково скопіюйте дані із внутрішнього носія запису на інші носії (зробіть резервну копію), перш ніж віддавати відеокамеру в ремонт. Компанія Sony не надає компенсації за можливу втрату даних на внутрішньому носію запису.

- Досліджуючи несправність, що виникла, спеціалісти сервісного центру можуть перевірити мінімальну кількість даних, що зберігаються на внутрішньому носіїв запису. Однак дилер Sony не копіюватиме та не зберігатиме дані, що належать користувачеві.

Не вмикається живлення.

- Приєднайте заряджений комплект елементів живлення до відеокамери (стор. 9).
- Під'єднайте штекер адаптера змінного струму до електричної розетки.

Відеокамера не працює, навіть якщо ввімкнено живлення.

- Після ввімкнення живлення знадобиться кілька секунд, щоб відеокамера підготувалася до зйомки. Це не є ознакою несправності.
- Від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки або вийміть комплект елементів живлення, а потім знову підключіть його приблизно через 1 хвилину. Якщо відеокамера все одно не функціонує, натисніть на кнопку RESET (стор. 44) тонким та загостреним предметом. (Після натискання кнопки RESET значення всіх параметрів, у тому числі настройки годинника, будуть скинуті.)
- Відеокамера надто сильно нагрілася. Вимкніть відеокамеру та залиште її на деякий час у прохолодному місці.
- Відеокамера надто сильно охолонула. Увімкніть відеокамеру та залиште її ввімкненою на деякий час. Якщо відеокамера все одно не функціонує, вимкніть відеокамеру та перенесіть її у тепле місце. Залиште відеокамеру в теплом місці на певний час, а потім увімкніть її.



Відеокамера нагрівається.

- Відеокамера може нагріватися під час роботи. Це не є ознакою несправності.

Живлення несподівано вимикається.

- Використовуйте адаптер змінного струму.
- Знову ввімкніть живлення.
- Зарядіть комплект елементів живлення (стор. 9).
- За замовчуванням живлення вимикається автоматично, якщо відеокамера не працює впродовж 5 хвилин, щоб заощадити заряд акумулятора ([A.SHUT OFF]).

Натиснення кнопок START/STOP або PHOTO не призводить до записування зображень.

- Натисніть кнопку MODE, щоб відобразити піктограму  (Відео) або  (Фото).
- Відеокамера записує щойно відзняті зображення на носій запису. Упродовж цього часу не можна робити будь-яких нових записів.
- Носій запису переповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 16).
- Загальна кількість відеофрагментів або фотознімків перевищує доступну для запису ємність відеокамери. Видаліть непотрібні зображення (стор. 16).

Записування припиняється.

- Температура відеокамери дуже висока/низька. Вимкніть відеокамеру та залиште її на деякий час у прохолодному/теплом місці.

Не вдається встановити програму «РМВ».

- Перевірте параметри комп'ютерного середовища, а також переконайтеся у належному виконанні процедури встановлення прикладної програми «РМВ» (стор. 29).

Програма «РМВ» не працює належним чином.

- Закрийте програму «РМВ» та перезапустіть комп'ютер.

Відеокамера не розпізнається комп'ютером.

- Від'єднайте всі пристрої, крім клавіатури, миші та відеокамери, від гнізд USB на комп'ютері.
- Від'єднайте кабель USB від комп'ютера та відеокамери, перезапустіть комп'ютер та повторно під'єднайте комп'ютер та відеокамеру належним чином.

Індикатори режиму самодіагностики/Індикатори застерження

Якщо на РК-екрані з'явилися певні індикатори, перевірте зазначене нижче. Якщо проблему не вдалося усунути після кількох спроб, зверніться до дилера Sony або місцевого вповноваженого сервісного центру Sony. У такому випадку повідомте їм усі коди помилок, які розпочинаються символами С або Е.

C:04:□□

- Акумуляторний блок не є акумуляторним блоком «InfoLITHIUM», серія V. Використовуйте комплект елементів живлення «InfoLITHIUM» (серія V).
- Надійно приєднайте штекер постійного струму адаптера змінного струму до відеокамери (стор. 9).

C:06:□□

- Комплект елементів живлення має надто високу температуру. Замініть комплект елементів живлення або покладіть його у прохолодне місце.

C:13:□□/C:32:□□

- Відключіть відеокамеру від джерела живлення. Підключіть його знову та використовуйте відеокамеру.

E:□□:□□

- Виконайте кроки з ② по ④, описані на стор. 45.



- Індикатор блимає, якщо внутрішній жорсткий диск відеокамери заповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 16) або відформатуйте внутрішній жорсткий диск (стор. 56), спершу записавши зображення на інший носій.
- Можливо, сталася помилка на внутрішньому жорсткому диску відеокамери.



- Низький заряд акумулятора.



- Комплект елементів живлення має надто високу температуру. Замініть комплект елементів живлення або покладіть його у прохолодне місце.



- Збільшується температура відеокамери. Вимкніть відеокамеру й залиште її у прохолодному місці.

Технічні характеристики



- Температура відеокамери занижка. Нагрійте відеокамеру.



- Карта пам'яті не вставлена (стор. 10).
- Індикатор блимає, якщо карта пам'яті заповнена. Видаліть непотрібні зображення (стор. 16) або відформатуйте карту пам'яті (стор. 56), спершу записавши зображення на інший носій.
- Файл бази даних зображень пошкоджений. Перевірте файл бази даних, вибравши **MENU** → [Show others] → [REPAIR IMG. DB F.] (у розділі [MANAGE MEDIA]) → носій запису (DCR-SR21E).



- Карту пам'яті пошкоджено. Відформатуйте карту пам'яті за допомогою відеокамери (стор. 56).



- Вставлено несумісну карту пам'яті (стор. 55).



- Доступ до карти пам'яті обмежено на іншому пристрої.



- Відеокамера не зафіксована. Міцно тримайте відеокамеру обома руками. Зауважте, що індикатор застереження щодо дрижання відеокамери не зникає.



- Активовано функцію датчика падіння. Можливо, на цьому носію не вдасться належним чином записати або відтворити зображення.

Система

Формат сигналу: колірна система PAL, технічні характеристики у відповідності до стандартів CCIR

Формат запису відеофрагментів:
Відео: MPEG-2 PS

Система аудіозапису:
Dolby Digital, 2 канали
Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлів фотознімків
: забезпечена сумісність із форматом DCF Ver.2.0
: забезпечена сумісність із форматом Exif Ver.2.21
: забезпечена сумісність із форматом MPP Baseline

Носії запису (відео/фото)
Внутрішній жорсткий диск
DCR-SR21E: 80 ГБ
«Memory Stick PRO Duo»
Карта пам'яті SD (Class 2 або швидше)

Під час вимірювання об'єму носіїв 1 ГБ дорівнює 1 мільярду байтів, частина з яких забезпечує керування системою та файлами програм.
Ємність, доступна користувачеві, дорівнює приблизно 79,3 ГБ.

Перетворювач зображення
2,25 мм (тип 1/8) CCD (пристрій із зарядовим зв'язком)
Загальна кількість: прибіл. 800 000 пікселів
Кількість ефективно працюючих пікселів (відео, 16:9): прибіл. 490 000 пікселів
Кількість ефективно працюючих пікселів (фото, 16:9): прибіл. 490 000 пікселів
Кількість ефективно працюючих пікселів (фото, 4:3): прибіл. 560 000 пікселів

Об'єктив
57 × (оптичний), 67 × (Розширений),
1 800 × (цифровий)
F1,8 ~ F5,7
Фокусна відстань:
f=1,8 мм ~ 102,6 мм
У перерахунку на параметри фотоапарату з форматом плівки 35 мм
Для відеофрагментів: 39 мм ~ 2 223 мм (16:9)
Для фотознімків: 44 мм ~ 2 508 мм (4:3)

Колірна температура: [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Мінімальна освітленість

3 лк (люкс), (параметру [AUTO SLW SHUTTR]
надане значення [ON], витримка 1/25 с)

Вхідні/вихідні з'єднувачі

Роз'єм A/V OUT: відео- та аудіовихід

Роз'єм USB: mini-AB (тільки вихід)

ПК-екран

Зображення: 6,7 см (тип 2,7, пропорції 16:9)

Загальна кількість пікселів: 230 400 (960 × 240)

Проектор (DCR-PJ5E)

Тип проєктора: DLP

Джерело світла: LED (R/G/B)

Фокусування: ручне

Розмір зображення: тип 10 ~ тип 60

Проекційна відстань: прибл. 0,5 м ~ 3,0 м

Повторюваність кольорів: прибл. 16 700 000

Яскравість*: 10 люмен

Коефіцієнт контрастності: 1500:1

Роздільна здатність (вихідна): nHD (640 × 360)

Безперервна тривалість проєктування (у
разі використання комплекту елементів
живлення, що додається): прибл. 1,0 год.

* Технічні характеристики яскравості,
наведені в цьому розділі, є середнім
значенням для цієї відеокамери на момент
постачання. Їх наведено у форматі,
зазначеному у стандарті JIS X 6911:2003
для проєкторів даних. Умови та спосіб
вимірювання базуються на Додатку 2
стандарту.

Загальна інформація

Вимоги до живлення: 6,8 В/7,2 В постійного
струму (живлення від акумулятора);
8,4 В постійного струму (через адаптер
змінного струму)

Середня споживана потужність: за
використання рідкокристалічного екрана
з нормальним рівнем яскравості під час
запису на відеокамеру:

DCR-SR21E

Внутрішній жорсткий диск: 2,1 Вт

Карта пам'яті: 1,9 Вт

DCR-PJ5E/SX21E: 1,9 Вт

Робоча температура: від 0 °С до 40 °С

Температура зберігання: від -20 °С до + 60 °С

Габаритні розміри (приблизно)

DCR-PJ5E:

58,5 мм × 55,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г)

включно з частинами, що виступають

58,5 мм × 55,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г),

включно з частинами, що виступають,

і приєднаним комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається

DCR-SR21E:

59 мм × 64,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г)

включно з частинами, що виступають

59 мм × 64,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г)

включно з частинами, що виступають,

і приєднаним комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається

DCR-SX21E:

54 мм × 55,5 мм × 113,5 мм (ш/в/г)

включно з частинами, що виступають

54 мм × 55,5 мм × 124,5 мм (ш/в/г)

включно з частинами, що виступають,

і приєднаним комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається

Вага (приблизно)

DCR-PJ5E:

230 г, тільки основний пристрій

270 г, включно з комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається, і картою пам'яті

DCR-SR21E:

270 г, тільки основний пристрій

310 г, включно з комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається

DCR-SX21E:

195 г, тільки основний пристрій

240 г, включно з комплектом

перезаряджуваних елементів живлення,

що додається, і картою пам'яті

Адаптер змінного струму AC-L200C/ AC-L200D

Вимоги до живлення: 100 В – 240 В, змінного
струму, 50 Гц/60 Гц

Споживаний струм: 0,35 А – 0,18 А

Споживана потужність: 18 Вт

Вихідна напруга: 8,4 В* постійного струму

Робоча температура: від 0 °С до 40 °С

Температура зберігання: від -20 °С до + 60 °С

Розміри (прибл.): 48 мм × 29 мм × 81 мм
(ш/в/г) без частин, що виступають
Вага (прибл.): 170 г без шнура живлення

* Інші технічні характеристики наведені на наклейці на адаптері змінного струму.

Комплект перезаряджуваних елементів живлення NP-FV30

Максимальна вихідна напруга: 8,4 В постійного струму

Вихідна напруга: 7,2 В постійного струму

Максимальна напруга заряджання: DC 8,4 В

Максимальний струм заряджання: 2,12 А
Ємність

типова: 3,6 Вт-год (500 мА-год)

мінімальна: 3,6 Вт-год (500 мА-год)

Тип: літій-іонний акумулятор

Конструкція та технічні характеристики відеокамери й додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

- Створено по ліцензії компанії Dolby Laboratories.


Очікувана тривалість заряджання та роботи комплекту елементів живлення, що додається (у хвиликах)

У цих таблицях наведені приблизні значення тривалості роботи за умови використання повністю зарядженого комплекту елементів живлення.

	DCR-SR21E	DCR-SX21E	DCR-PJ5E
Носії запису	Внутрішній жорсткий диск	Карта пам'яті	
Тривалість заряджання (повне заряджання)	115		
Тривалість неперервного записування	95	105	
Звичайна тривалість записування	45	50	
Тривалість відтворення	125	145	

- Усі значення тривалості записування виміряні за встановленого для параметра [RECORD MODE] значення SP.
- Звичайна тривалість записування — це час, упродовж якого повторюються запуск і припинення записування, перемикання режимів фото й відео та використання масштабування.
- За умови використання карти пам'яті Sony.
- Тривалість виміряна під час використання відеокамери за температури 25 °C. 10 °C — 30 °C рекомендується.
- Якщо відеокамера використовується в умовах низьких температур, фактична тривалість записування й відтворення буде коротшою.
- Фактична тривалість записування й відтворення може бути коротшою — це залежить від умов, за яких використовується відеокамера.
- Максимальне значення тривалості записування відеофрагментів і кількості фотографій, які можуть бути записані, відображаються на екрані (стор. 42)
- Тривалість записування може бути різною залежно від умов записування та стану об'єкта, а також параметра [RECORD MODE].

Про торговельні марки

- «Handycam» і **НАНДУСАМ** є зареєстрованими торговельними марками Sony Corporation.
- «Memory Stick», «», «Memory Stick Duo», «**MEMORY STICK DUO**», «Memory Stick PRO Duo», «**MEMORY STICK PRO DUO**», «Memory Stick PRO-HG Duo», «**MEMORY STICK PRO-HG DUO**», «Memory Stick Micro», «MagicGate», «**MAGIC GATE**», «MagicGate Memory Stick» та «MagicGate Memory Stick Duo» є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками Sony Corporation.
- «InfoLITHIUM» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «DVDirect» є торговельною маркою Sony Corporation.
- Dolby та символ double-D є торговельними марками Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista та DirectX є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Macintosh і Mac OS є зареєстрованими торговельними марками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Intel, Intel Core і Pentium є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками корпорації Intel Corporation або її філій у США та інших країнах.
- Adobe, емблема Adobe і Adobe Acrobat є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Adobe Systems Incorporated у США та/або інших країнах.
- Емблема SDXC є торговельною маркою SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard є торговельною маркою MultiMediaCard Association.

Усі інші згадані назви виробів можуть бути торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних компаній. Крім того, у цьому посібнику символи TM та © не використовуються у кожному випадку.

Записування

- Якщо карта пам'яті використовується з відеокамерою вперше, для забезпечення безперебійної роботи рекомендується виконати форматування карти пам'яті (стор. 56).
Під час форматування всі дані, записані на карту пам'яті, буде видалено, і їх неможливо буде відновити. Завчасно збережіть важливі дані на комп'ютері тощо.
- Перед початком записування перевірте функцію записування, щоб переконатися у відсутності проблем із записуванням зображення та звуку.
- Компенсація за вміст записів не передбачено, навіть якщо записування або відтворення неможливі через несправність відеокамери або носія запису тощо.
- У різних країнах/регіонах можуть використовуватися відмінні телевізійні колірні системи. Для перегляду записів по телевізору потрібен телевізор, що працює в системі PAL.
- Телепрограми, фільми, відеокасети й інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.
- Якщо після завершення запису дані ще записуються на носій запису, відеокамера вкаже на це наведеними нижче способами.
Упродовж цього часу обережіть відеокамеру від ударів та вібрації, не виймайте елемент живлення та не від'єднуйте адаптер змінного струму.
– Індикатор доступу (стор. 10) світиться або блимає
– Піктограма носія у правій верхній частині РК-екрана блимає

Зауваження щодо відтворення

- Зображення, записані цією відеокамерою, можуть не відтворюватися коректно іншими пристроями.
І навпаки, зображення, записані іншими пристроями, можуть не відтворюватися коректно цією відеокамерою.

- Відтворення відеофрагментів, записаних на карти пам'яті SD, обладнанням A/V інших виробників неможливе.

Про зображення, ілюстрації та зображення екрана в цьому посібнику

- Зображення, наведені в цьому посібнику в ілюстративних цілях, зроблені цифровим фотоапаратом, тому можуть відрізнятися від фактичного представлення екранів та індикаторів на відеокамері. Крім того, ілюстрації відеокамери та елементів екранної індикації збільшені або спрощені для більшої зрозумілості.
- У цьому посібнику внутрішній жорсткий диск відеокамери (DCR-SR21E) й карта пам'яті називаються «носіями запису».
- Конструкція та технічні характеристики відеокамери й додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Знайте код моделі вашої відеокамери

- Якщо технічні характеристики окремих моделей відеокамери відрізняються, у цьому посібнику надається код моделі. Код моделі вашої відеокамери зазначений на її нижній панелі.
- Основні відмінності в технічних характеристиках моделей цієї серії є такими.

	Носії запису	Об'єм внутрішнього носія запису	Проектор
DCR-SR21E	Внутрішній жорсткий диск + карта пам'яті	80 ГБ	—
DCR-SX21E	Карта пам'яті	—	—
DCR-PJ5E			✓

Використання та догляд

- Відеокамера не є пилонепроникною, водонепроникною або захищеною від бризок.
- Не використовуйте та не зберігайте відеокамеру та приладдя в перелічених нижче місцях:
 - Надмірно теплі, холодні або вологі місця. Ніколи не залишайте відеокамеру в місці з температурою понад 60 °C, наприклад під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому під сонячним промінням. Це може призвести до несправності або деформації.
 - Поблизу сильних магнітних полів або зон механічної вібрації. Це може призвести до несправності відеокамери.
 - Під впливом потужних радіохвиль або випромінювання. Відеокамера може виконувати запис неналежним чином.
 - Біля приймачів, які працюють у діапазоні АМ, і відеообладнання. Це може викликати шумові перешкоди.
 - На піщаних пляжах або в заплієних місцях. Якщо у відеокамеру потрапить пісок або пил, це може призвести до її несправності. Іноді усунути цю несправність не вдається.
 - Біля вікон або надворі, де РК-екран або об'єктив можуть опинитися під дією прямого сонячного проміння. Це може призвести до пошкодження внутрішніх елементів рідкокристалічного екрана.
- Використовуйте відеокамеру, забезпечуючи її живлення постійним струмом напругою 6,8 В/7,2 В (від комплекту елементів живлення) або 8,4 В (від адаптера змінного струму).
- Для роботи від постійного або змінного струму використовуйте приладдя, рекомендоване в цьому посібнику з експлуатації.
- Не допускайте потрапляння на відеокамеру вологи, наприклад крапель дощу або морської води. Якщо відеокамера намокне, вона може вийти з ладу. Іноді усунути цю

несправність не вдається.

- Якщо в корпус потрапить будь-який твердий предмет або рідина, перед подальшою експлуатацією відключіть відеокамеру та забезпечте її перевірку дилером Sony.
- Уникайте недбалого поводження, розбирання, модифікації та поштовхів, наприклад не стукайте, не впускайте та не наступайте на виріб. Особливо обережного поводження потребує об'єktiv.
- Відеокамера, яка не використовується, має бути вимкнена.
- Не використовуйте відеокамеру, загорнувши її, наприклад, у рушник. Через це може підвищитися температура її внутрішніх частин.
- Від'єднуючи шнур живлення від розетки мережі живлення, беріться за штепсель, а не за шнур.
- Не кладіть на шнур живлення важкі предмети, щоб не пошкодити його.
- Не використовуйте деформований або пошкоджений комплект елементів живлення.
- Слідкуйте за чистотою металевих контактів.
- Якщо з комплекту елементів живлення витекла електролітна рідина:
 - Зверніться до місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.
 - Змийте всю рідину, яка могла потрапити на шкіру.
 - Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Якщо відеокамера не використовується протягом тривалого часу

- Щоб відеокамера перебувала в оптимальному стані тривалий час, вмикайте її та записуйте або відтворюйте зображення щонайменше раз на місяць.
- Повністю розрядіть комплект елементів живлення перед його зберіганням.

РК-екран

- Не натискайте на РК-екран надто сильно, оскільки це може призвести до несправності.
- Якщо відеокамера використовується в холодному місці, на РК-екрані може з'явитися залишкове зображення. Це не є ознакою несправності.
- Під час використання відеокамери задня частина РК-екрана може нагріватися. Це не є несправністю.

Чищення РК-екрана

- Якщо РК-екран забруднений відбитками пальців або пилом, рекомендовано почистити його м'якою тканиною. Якщо використовується комплект для чищення РК-екрана (продається окремо), не наносьте рідину для чищення безпосередньо на РК-екран. Використовуйте папір для чищення, зволожений цією рідиною.

Очищення об'єктива проектора (DCR-PJ5E)

- Обережно витирайте об'єktiv м'якою тканиною, наприклад тканиною для чищення або тканиною для чищення виробів зі скла.
- Важкі плями можна усунути м'якою тканиною, наприклад тканиною для чищення або тканиною для чищення виробів зі скла, злегка змоченими водою.
- Ніколи не користуйтеся такими розчинниками, як спирт, бензол або розріджувач; кислотою, лугом або абразивним миючим засобом; а також хімічними серветками, оскільки вони можуть пошкодити поверхню об'єктива.

Поводження з корпусом

- Якщо корпус забруднений, почистьте його м'якою та злегка зволоженою тканиною, а потім витріть м'якою сухою тканиною.

- Щоб запобігти пошкодженню зовнішнього покриття, уникайте перелічених нижче дій:
 - Не використовуйте хімічні речовини на зразок розріджувачів, бензину, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів
 - Не тримайте відеокамеру руками, забрудненими переліченими вище речовинами
 - Уникайте тривалого контакту корпусу з гумовими або вініловими предметами

Догляд за об'єктивом і його зберігання

- Протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною в наведених нижче випадках:
 - На поверхні об'єктива залишилися відбитки пальців
 - У спекотних або вологих місцях
 - Якщо об'єктив перебуває на солоному повітрі, наприклад, біля моря
- Щоб зменшити вплив бруду й пилу, зберігайте об'єктив у місцях із належною вентиляцією.
- Щоб запобігти виникненню цвілі, періодично чистьте об'єктив, як описано вище.

Зарядження попередньо встановленого перезаряджуваного елемента живлення

Відеокамера обладнана передвстановленим елементом живлення, який забезпечує збереження значень дати, часу й інших параметрів, навіть якщо відеокамеру вимкнено. Попередньо встановлений елемент живлення заряджається завжди, якщо відеокамеру підключено до електричної розетки через адаптер змінного струму, або якщо приєднано комплект елементів живлення. Перезаряджуваний елемент живлення повністю розрядиться через 3 місяці, якщо зовсім не використовувати відеокамеру. Використовуйте відеокамеру, зарядивши попередньо встановлений перезаряджуваний елемент живлення. Навіть якщо попередньо встановлений

перезаряджуваний елемент живлення розрядився, це не впливає на роботу відеокамери, окрім можливості записувати дату.

Процедури

Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, який додається, і не використовуйте її понад 24 години, закривши РК-екран.

Зауваження щодо утилізації або передавання відеокамери (DCR-SR21E)

Навіть якщо видалити всі відеофрагменти та нерухомі зображення або виконати команду [MEDIA FORMAT], можливо, не вдасться видалити дані із внутрішнього носія запису повністю.

Якщо відеокамеру потрібно передати іншій особі, рекомендовано виконати функцію [EMPTY] (див. «Посібник із «Handycam»: отримання детальної інформації» на стор. 41), щоб запобігти відновленню даних. При утилізації відеокамери рекомендовано знищити корпус відеокамери.

Комплект елементів живлення

- Від'єднуючи комплект елементів живлення або адаптер змінного струму, закрийте РК-панель і переконайтеся, що індикатор POWER (стор. 10) та індикатор доступу (стор. 10) вимкнені.
- Під час заряджання індикатор CHG (заряджання) блимає за таких умов:
 - Комплект елементів живлення приєднано неправильно.
 - Комплект елементів живлення пошкоджено.
 - Температура комплекту елементів живлення занизька.
 Вийміть комплект елементів живлення з відеокамери та помістіть його в тепле місце.

- Температура комплексу елементів живлення висока.
- Вийміть комплект елементів живлення з відеокамери та помістіть його у прохолодне місце.

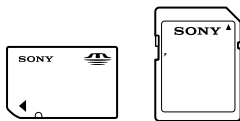
Адаптер змінного струму

- Використовуючи адаптер змінного струму, скористайтеся найближчою електричною розеткою. негайно від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки, якщо під час використання відеокамери сталася будь-яка несправність.
- Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.
- Не замикайте контакти штепселя кабелю постійного струму адаптера змінного струму або контакти елемента живлення металевими предметами. Це може призвести до несправності.

Карта пам'яті

- Для записування відеофрагментів і/або фотознімків на карту пам'яті (DCR-SR21E) встановіть [MEMORY CARD] як носій запису.
- Типи карт пам'яті, які можуть використовуватися зі цією відеокамерою
 - У цій відеокамері можуть використовуватися карти пам'яті лише таких типів: «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo», SD (Class 2 або швидше), SDHC (Class 2 або швидше) та SDXC (Class 2 або швидше). Безперерйне функціонування з картами пам'яті будь-якого типу не гарантується.
 - У результаті відповідних випробувань встановлено, що «Memory Stick PRO Duo» місткістю до 32 ГБ та карти пам'яті SD місткістю до 64 ГБ належним чином підтримуються відеокамерою.
 - Для записування відеофрагментів на карту пам'яті «Memory Stick PRO Duo» рекомендовано використовувати карту пам'яті «Memory Stick PRO Duo» ємністю 512 МБ або вище.

- У цьому посібнику «Memory Stick PRO Duo» і «Memory Stick PRO-HG Duo» мають спільну умовну назву «Memory Stick PRO Duo»; карти пам'яті SD, SDHC і SDXC мають спільну умовну назву «карти пам'яті SD».
- Використання MultiMediaCard неможливе.
- Відтворення та імпорт зображень, записаних на карти пам'яті SDXC, за допомогою під'єднаних до відеокамери кабелем USB комп'ютерів, аудіо/відеообладнання тощо, які не підтримують файлову систему exFAT*, неможливе. Заздалегідь переконайтеся у тому, що підключене обладнання підтримує файлову систему exFAT. У разі під'єднання до відеокамери пристрою, що не підтримує файлову систему exFAT, може з'явитися екран із запрошенням до ініціалізації параметрів. Не активуйте ініціалізацію, інакше весь записаний вміст буде знищено.
- * exFAT — файлова система, яка використовується в картах пам'яті SDXC.
- Розмір карт пам'яті, які можна використовувати у відеокамері



- З цією відеокамерою можна використовувати лише «Memory Stick Duo» розміру, що є вдвічі менший за стандартний розмір «Memory Stick», а також карти пам'яті SD стандартного розміру.
- Не наліплюйте етикетки тощо на карти пам'яті або адаптер для карт пам'яті. Це може спричинити несправність.

Пункти меню

- Затінені пункти меню недоступні за поточних умов записування або відтворення.

Збереження всіх записаних даних зображень

- Щоб запобігти втраті даних зображень, регулярно зберігайте всі записані зображення на зовнішніх носіях. Рекомендується зберігати дані зображень на дисках, наприклад DVD-R, за допомогою комп'ютера. Зберігати дані зображень можна також за допомогою відеомагнітофона або пристрою для записування на DVD/HDD тощо (стор. 21).

Примітка щодо температури відеокамери й комплекту елементів живлення


- Коли температура відеокамери або комплекту елементів живлення стає надто високою або надто низькою, вмикаються захисні функції, які можуть унеможливити записування або відтворення за допомогою відеокамери. У результаті активації таких функцій на РК-екрані з'явиться відповідний індикатор.

Якщо відеокамера підключена до комп'ютера або додаткового приладдя

- Не намагайтеся відформатувати записуючий носій відеокамери за допомогою комп'ютера. Це може призвести до неналежної роботи відеокамери.
- Підключаючи відеокамеру до іншого пристрою за допомогою кабелю, обов'язково правильно встановіть штекер з'єднувача. Установлення штекера в роз'єм силоміць призведе до пошкодження роз'єму та може спричинити несправність відеокамери.

Якщо записати або відтворити зображення не вдається, виконайте команду [MEDIA FORMAT]

- Якщо операції записування та видалення зображень виконувалися протягом досить тривалого часу, дані на носіїві запису можуть виявитися фрагментованими. Зберігати або записувати зображення

буде неможливо. У такому разі спочатку збережіть зображення на зовнішньому носії певного типу, а потім виконайте операцію [MEDIA FORMAT], вибравши **MENU** → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (у розділі  [MANAGE MEDIA]) → потрібний носій (DCR-SR21E) → [YES] → [YES] → **OK**.

Примітки щодо використання

- Не виконуйте жодну з наведених нижче дій, інакше може статися пошкодження носія запису, неможливість відтворення/втрати записаних зображень або інші несправності.
 - Не виймайте карту пам'яті, коли світиться або блимає індикатор доступу (стор. 10)
 - Не від'єднуйте від відеокамери комплект елементів живлення чи адаптер змінного струму, а також не піддавайте відеокамеру дії механічних ударів або вібрації, коли світиться або блимає індикатор POWER (стор. 10) або індикатор доступу (стор. 10)
- Не користуйтеся відеокамерою в місцях із дуже високим рівнем шуму (DCR-SR21E).

Інформація про датчик падіння (DCR-SR21E)

- Щоб захистити внутрішній жорсткий диск від ударів у разі падіння, відеокамера оснащена функцією датчика падіння. У разі падіння або в умовах невагомості відеокамера може записати шум у вигляді квадратиків, який є результатом активування нею цієї функції. Якщо датчик фіксує падіння кілька разів, відтворення або записування можуть бути зупинені.

Примітка щодо використання відеокамери на великій висоті (DCR-SR21E)

- Не вмикайте відеокамеру в умовах низького тиску на висоті понад 5000 метрів. Це може призвести до пошкодження внутрішнього жорсткого диска відеокамери.

Індекс

С	Відеофрагменти12, 14	Н	Носії запису11	
CLOCK SET10	Відтворення14	П	Піктограма екрана самодіагностики47	
D	Вмикання живлення10	Посібник із «Handycam»41	Пошук та усунення несправностей45	
DATA CODE10	Внутрішній жорсткий диск ...11	Програмне забезпечення.....29	Р	Ремонт45
DATE/TIME.....10	Встановлення29	Т	Розділення відеофрагмента ...40	
DELETE.....16	Г	Телевізор.....20	Технічне обслуговування52	
DVDirect Express.....21	Гучність.....15	Технічні характеристики48	Тривалість заряджання та роботи50	
L	Д	У	Увімкнення живлення.....10	
LANGUAGE SET5	Догляд52	Установлення дати й часу.....10	Ф	Фотознімки12, 14
M	Е	Ш	Штатив.....44	
Macintosh.....29	Екранні індикатори42	І	Індикатори застереження47	
MEDIA SETTINGS.....11	Електрична розетка9	К	Кабель USB.....21, 23	
«Memory Stick».....55	З	Картка пам'яті55	Комп'ютер29	
«Memory Stick PRO Duo».....55	З'єднувальний кабель A/V19, 20, 24	Комп'ютерна система29	Комплект елементів живлення9	
«Memory Stick PRO-HG Duo»55	Записування12	Компоненти, що додаються.....5	М	Масштабування44, 45
MOVIE MEDIA SET11	Записувач24	М	Меню34, 37	
MY MENU34	Записуючий DVD-пристрій23			
MY MENU SETTING34	Заряджання комплекту елементів живлення.....9			
O	Заходи безпеки.....51			
OPTION MENU36	Збереження зображень на дискі.....21			
P	Збереження зображень на зовнішньому носію26			
PHOTO MEDIA SET11	Звуковий супровід функцій...10			
PMB (Picture Motion Browser)32	Зовнішній носій.....26			
PMB Help32	І			
R	Індикатори застереження47			
RESET44	К			
U	Кабель USB.....21, 23			
USB CONNECT.....21, 23	Картка пам'яті55			
V	Комп'ютер29			
VIDEO LIGHT13	Комп'ютерна система29			
VIEW IMAGES14	Комплект елементів живлення9			
VISUAL INDEX14	Компоненти, що додаються.....5			
W	М			
Windows.....29	Масштабування44, 45			
B	Меню34, 37			
Висота.....56				

Списки меню наведені на стор. 37 - 39.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории РФ:
ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Название и адрес организации, принимающей претензии от покупателей в
России:

ЗАО "Сони Электроникс", 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Название и адрес организации, принимающей претензии от покупателей в
Казахстане:

Сони Оверсиз С.А.

Представительство в Казахстане

050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58

050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 ұй

Дополнительная информация по данному
изделию и ответы на часто задаваемые
вопросы могут быть найдены на нашем
Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього
виробу та відповіді на часті запитання можна
знайти на веб-сайті Служби підтримки
споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной
на 70% и более из бумажных отходов.

Надруковано на вторинному папері
(вміст переробленої сировини не
менше 70%).

